BONDIA® ARUBA



“Colombia ta e patria unda m’a nace y Aruba ta mi segundo hogar, unda m’a crece di manera profesional”

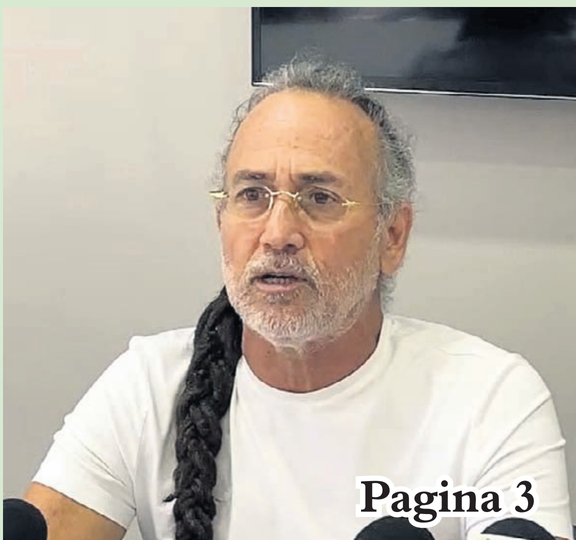
Diaranson 20 di Juli 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

CHAUFFEURNAN ANALISANDO CONTESTA DI GOBIERNO RIBA AUMENTO DI TARIFA PA AUTOBUS



- **Aruba den impasse cu Hulanda riba cumplimento cu acuerdo**
  Pagina 2
- **CEDEHM y UNFPA ta organisa serie di training tocante violencia domestico**
  Pagina 6
- **Cuatro hoben deteni den auto horta**
  Pagina 13

Partido RED Democratico a sigura di ta bayendo pa un campaña electoral



Autoridadnan Hulandes ta prohibi salida di 24 super yate a causa di conexionnan Ruso



Brazil: Bolsonaro ta critica sistema electoral den reunion cu diplomaticonan



BONDIA ARUBA

Prome Minister ta biaha pa Hulanda pa negocia pago di 5%

Aruba den impasse cu Hulanda



Ayera den oranan di atardi Prome Minister, Evelyn Wever-Croes a yama un rueda di prensa extraordinario den sala VIP di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, pa informa tocante su biahe pa Hulanda pa negocia riba e 5% di salario cu e trahadonan publico lo mester a haya back e luna aki.

Wever-Croes ta splica cu Aruba ta den un impasse cu Hulanda ariba e tema di e pago di 5% na empleadonan publico y esunnan cu ta traha den fundacionnan di gobierno. El a menciona cu e motibo di e biahe inicialmente ta personal, vakantie, pero mirando e situacion e lo tene reunion pa purba yega na un solucion.

Na su yegada na Hulanda awe mes e tin reunion cu Secretario di Estado, Alexandra van Huffelen y despues di esey e tin reunion di Conseho di Minister di Aruba, cual e lo haci via Zoom y despues lo comunica kico ta e resultado di e reunion.

Manera ta conoci, e impasse ta basa ariba e hecho cu segun Hulanda, Aruba no por paga e 5% back e fin di luna aki pasobra Aruba no a cumpli cu rekisitonan, ya cu Parlamento di Aruba a adapta e ley di normering top inkomens, cu ta regula salarionan top den companianan estatal.

Wever-Croes a remarca cu e no ta comparti e mesun opinion. "Nos ta kere cu akinan bo ta papiando di un democracia parlamentario cu ta algo cu no solamente Aruba tin, pero Hulanda tambe, cu parlamento ta liber pa haci su trabaonan, cu ningun gobierno ta mas cu parlamento, parlamento tin e ultimo palabra", el a indica.

El a splica cu si pone esey un banda mes y mira e proporcionalidad di kico e situacion ta, Hulanda ta bisa pasobra tin shete persona ta gana riba 329 mil florin cu ta traha den e companianan estatal, e resto di empleadonan cu ta traha pa gobierno, pa fundacionnan cu ta wordo subsidia pa gobierno y companianan estatal no por haya e 5% back. "Mi no ta kere cu e ponencia ey por keda. E ta un situacion cu no ta facil y tin deliberacionnan fuerte ta tuma luga".

Prome Minister a menciona cu nan lo trata tambe e tema di aanwijzing, aunke el a indica cu riba e tema di aanwijzing tabatin palabracionnan caba. Segun el a splica nan a reuni siman pasa y Aruba tin te prome cu e siguiente sesion di rijksministerraad, fin di augustus, pa yega na otro.

El a indica cu e lo reuni tambe cu CAft na Hulanda, y lo mustra kico tur Gobierno di Aruba ta haciendo den e cambio di presupuesto cu tur biaha despues di recess nan ta entrega na Parlamento di Aruba y den esey nan lo sigui e deliberacionnan.

Wever-Croes a subraya cu ainda nan no a yega na e punto di consecuencianan, pa loke ta e punto di e pago di 5% y nan ta den fase di deliberacion ainda. El a indica cu Gobierno di Aruba a prepara pa e pago delanta, sinembargo nan kier haci e pago den bon consulta cu Hulanda y esey lo wordo dicidi mañan.

Ariba e topico di aanwijzing, el a enfatisa cu como Gobierno di Aruba semper nan ta purba evita cu ta yega asina leu, pa motibo cu e ta causa inseguridad cerca inversionistanan y e ta trece nerviosismo. "Nos lo papia di dje y mi lo splik'e con avansa nos ta di yega na e deficit cu CAft tambe ta haya cu ta permisibel pa e aña aki", el a agrega.

Pa loke ta trata presupuesto y entrada y gastonan, Prome Minister a splica cu e ta bayendo hopi bon y economia a bay miho cu locual nan a premira na comienso di aña. El a sigui splica cu Departamento di Impuesto ta haciendo accionnan pa cobra sumanan atrasa di impuesto mas lihe y ta poniendo mas presion. "Mi ta kere berdad prome cu nos bay bati na porta di henter e comunidad pa paga un belasting nobo, esnan cu no a paga belasting tin cu paga loke cu nan debe", el a enfatisa.

Segun el a indica, e tin entendi cu tur e accionnan e aña aki ta trece 20 miyon florin extra den caha di Aruba. Esey ta e parti di entrada.

E parti di gasto, Wever-Croes ta splica cu e gastonan di goederen en diensten cu ta di e departamentonan di gobierno – no di e ministernan, pasobra e goederen en diensten di e ministernan ta hopi abao y a sigui baha – tin departamento ta bisa cu nan no por corta mas den nan gasto di departamento pasobra esaki lo por afecta operacion y servicio. Pero e proyeccion ta cu nan por baha e gasto tambe cu alrededor di 20 miyon florin.

El a remarca cu e diferencia entre Aruba y CAft ta alrededor di 120 miyon, pero e indicacion ta cu Gobierno di Aruba por yega hopi mas cerca, no e 120 miyon completo, pero hopi mas cerca. Cu e mensahe ey, el a comenta, e ta bay y e ta bay cu tur e documentonan tambe pa entrega.

"Eynan mi ta kere ta importante pa compronde otro. Aruba ta den progreso, nos ta den recuperacion y no ta tur ora bo por haci loke buki ta bisa pa bo baha bo deficit. Tin biaha e buki teoretico ta bisa bo tin cu corta bo gasto, bo tin cu aumenta entrada, pero bo tin cu wak Aruba tambe", Prime Minister a subraya.

El a menciona cu e tabatin un reunion hopi crucial cu gremio comercial na bestuurskantoor recientemente durante cual e gremio comercial a trece pa dilanti nan preocupacionnan y Wever-Croes ta kere nan por ta riba e mesun liña cu nan. "Mi ta compronde nan preocupacionnan completamente, nos ta comparti nan y esey a yuda mi tambe den e argumentonan cu mi tin cu trece pa dilanti na mesa", el a enfatisa.

Den caso cu Hulanda keda riba su decision, Prome Minister a splica cu durante Conseho di Minister di Aruba nan lo mester dicidi lo bay pasa, pero el a remarca cu na final di dia nan ta gobernantenan di Aruba y nan tin un responsabilidad pa Aruba.

No ta un secreto cu e situacion na Aruba ta dificil. Apenas e isla a cuminsa sali un poco di e efectonan di e pandemia, pero aworaki e guera di Ucrania a yega y a aumenta prijs di flete, a aumenta prijs di gasolin y WEB y Elmar tambe ta pone presion pa hisa prijs di awa y coriente, pasobra e guera na Ucrania a pone cu e prijs di e combustibel cu nan ta busca a aumenta.

Prome Minister a expresa cu ta yega un momento cu como gobernante nan por wordo teni responsable pa no tuma e decisionnan corecto di e pais. El a splica cu e kiermen cu por yega un momento cu esunnan cu tin derecho riba e placa, e empleadonan publico, por pone Gobierno di Aruba responsable pa no paga nan.

"Na e momentonan aki nos ta bisa nos como gobierno ta sumamente importante pa paga esaki na empleadonan publico cu a entrega desde 1 di mei 2020, sagradamente, prome cu e ley a pasa, boluntariamente nan a hacie. Aworaki cu Aruba ta den recuperacion, turismo ta bayendo hopi bon, economia no a pick up ainda, pero nos ta bay p'e, ta momento pa nos duna e ambtenaarnan y esunnan cu ta traha den fundacionnan di gobierno nan 5%", el a señala.

Partido RED Democratico a sigura di ta bayendo pa un campaña electoral

Ayera den oranan di mainta, partido RED Democratico a duna un conferencia di prensa pa asina un biaha mas trece dilanti na comunidad nan pensamento, esta cu “algun politico y mandatarionan na Aruba ta gaña”, segun Ricardo Croes a cuminsa señala den e conferencia aki.

Ademas, el a bisa cu Aruba na e momentonan aki tin problemanan grandi como costo di bida cu ta aumenta, na unda cu el a conta cu tin scarsedad di berdura y productonan cu tambe na nivel mundial ta pronostica cu ta bay sigui aumenta.

El a recorda cu na aña 2020 ora su persona tabata den parlamento, el a pidi na Gobierno di Aruba pa inverti den sector primario, pero “ni awor, cu no solamente agricultornan sino normalmente personanan cu no tabata planta na cas awor nan ta planta, a mira e necesidad cu no tin nada den agricultura”, el a bisa.

Igualmente, el a sigura cu den parlamento e coalicion di aworaki conforma pa partido MEP y RAIZ “a manda un fast ball dal Corsou y dal Sint Maarten y for di Hulanda, den e rijksministerraad a bin e decision cu minister presidente no por kita ni 1% pa e duna back na trahadonan”, Croes a declara.

El a mustra preocupa pa e votadonan cu ta pone nan voto pa partidonan grandi, cu ta AVP y MEP, cu den su opinion “a bin pa a masacra e pais aki, pasobra esey pueblo a haci den eleccionnan di aña pasa tambe”, el a bisa.

Di mesun manera, el a declara cu partido MEP no a bin cu un pilar economico nobo of un entrada extra,“e mesun turismo y mesun energia di petroleo, nada otro”.

“Nos mester haci un cambio y e cambio ta vota consciente, e cambio ta pone un presion de facto riba gobierno pa nan haci locual pueblo mester” el a sigura.

El a aplaudi e decision di chauffeurnan di bus cu a tuma e curashi di manifesta, pero cu lastimamente nan so a presenta. Den su opinion, taxista, compania di transporte y tur ciudadano tambe mester a uni na e manifestacion ey pa motibo cu hende ta preocupa cu nan entrada no ta yega.

“Dicon gobierno no ta realisa cu Aruba mester un pandemia di su mes, den sentido di realisa cu no mester di biaha pa bay atende un reunion di un ora cu un full un delegacion di cinco hende den first class manera minister di Enseñansa a haci?” el a puntra.

Pa via di pandemia, rond di mundo reunion virtual a bay on y hopi a siña cu e ta mas barata, cu por spaar tempo, riesgo, placa unda cu el a pidi pueblo di Aruba pa habri su wowonan, cu e sa cu pueblo ta bayendo atras, comerciantenan ta bayendo atras.

“Mi decepcion ta grandi, pero mi no ta e unico persona desapunta, mi ta cana den pueblo cu ta desapunta cu locual ta pasando” Croes a bisa.

Pa finalisa, Croes a reitera cu e ta dunando e conferencia di prensa aki pa motibo cu su persona no ta retirando for di politica y cu tampoco ta nifica cu tur cos ta posibel. El a afirma si cu si ta berdad cu na e momentonan aki partido RED Democratico ta bayendo pa un campaña electoral di manera sigur.

Di su parti, Armando ‘Rudy’ Lampe a trece dilanti cu den un otro corant local a sali un articulo unda promer minister Evelyn Wever-Croes a sigura “cu egoismo di dos partido RED y POR na final a caba cu e gobernacion anterior y aworaki e gobernacion di partidonan MEP y Raiz ta bay den harmonia.” Lampe a menciona cu di un banda promer minister tin rason. “Nos tabata cuater aña den conflicto cu MEP, pakico? Pasobra nos ta bringa egoismo di partido MEP y nos tabata sali na defensa di interes general”.

Pa via di esey, segun Lampe a expresa, a bin dilanti cierto incidente entre promer minister y Lampe como exminister di Enseñansa, unda el a sigura cu prome minister a tuma decisionnan sin cu e tabata fungi como minister di Enseñansa. Por ehemplo, el a papia di e fussering cu SIMAR y asina mes “el a tuma un decision pa Enseñansa contra ley”.
El a splica cu den e cuater aña cu nan tabata forma parti di gobierno como coalicion, nan a haya situacionnan asina di conflicto cu promer minister.

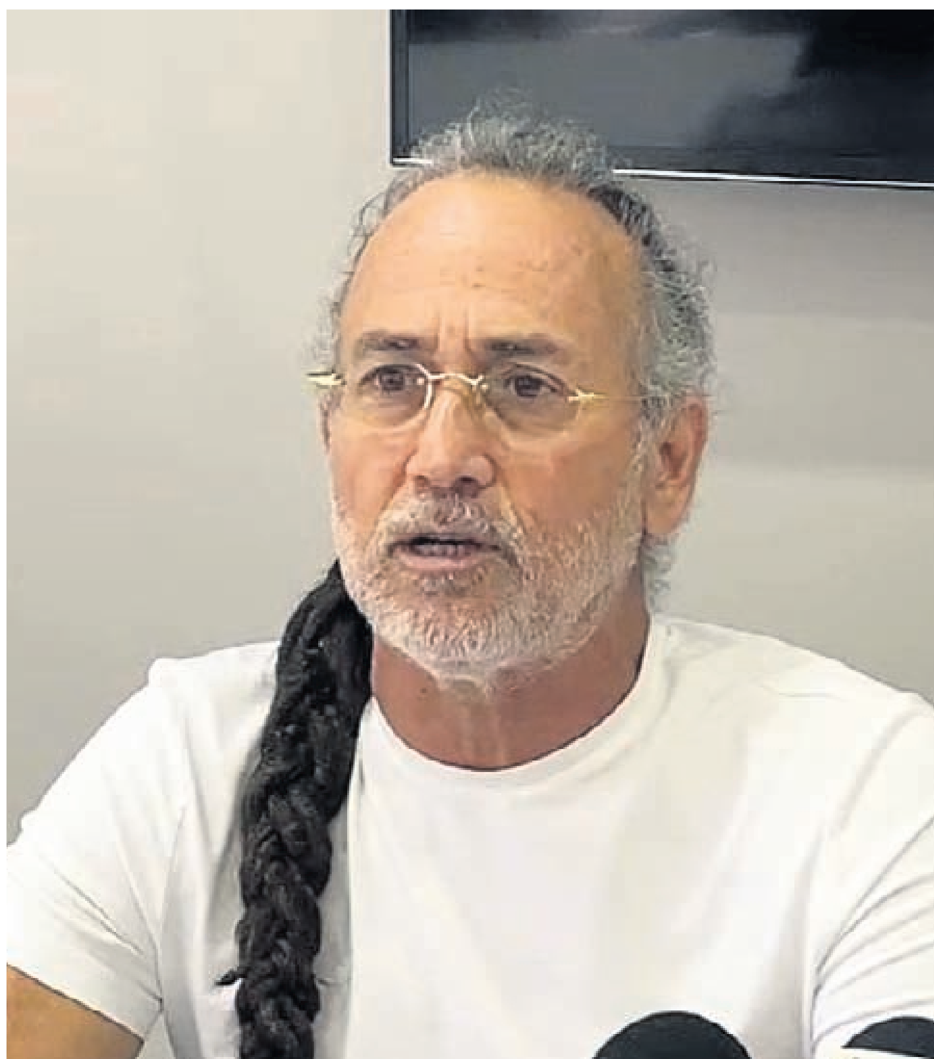
Di loke ta trata e anuncio di e logro “historico” di Lotto pa Deporte, Lampe a expresa cu nan ta para cu si e placa ta pa deporte nan ta sostene esey, pero “ta depende di e hendenan cu ta bay ehecuta un acuerdo”. Di 2008 pa 2009 rapport di Ernst & Young – cu segun el a manifesta ta publico – ta indica cu Endy Croes a paga cinco miyon florin na su ruman “cu no a bay na deporte, a bay pa su ruman” y cu den mesun rapport ta menciona cu den e periodo ey, 10 hende a wordo tuma den dienst sin vacatura.

“Boso sa ki ta bay pasa ki si ta bin mas placa? Boso ta kere cu e placa ta bay pa deporte? E placa ta bay pa family and friends”, Lampe a sigura.
Igualmente el a conta cu loke nan a logra ta e parti operacional ta bin back pa Aruba, loke ta nifica mas personal, mas promocion y mas placa.

Den su opinion, el a menciona cu partido RED a cuminsa cu un scol di agricultura unda nan no a haci mucho promocion na Scol pa Ofishi (SPO) cu un diploma.

Tocante werksternan di SKOA, Lampe a señala cu aworaki sindicato SEPPA ta bay hiba SKOA na Corte pa motibo cu finalmente, SKOA a comunica nan den un reunion cu nan tin cu cumpli cu ley y mester paga e werksternan conforme ley.

Ademas, el a declara cu henter pueblo por mira den e desaroyo aki cu realmente ken ta para pa berdad unda cu for di comienso partido RED a bisa cu SKOA mester cumpli cu ley “nan a hunga politiek cune y hunga cu sentimentonan di werksternan y gaña nan, aworaki e berdad ta sali na cla”, el bisa.





Chauffeurnan analisando contesta di gobierno riba aumento di tarifa pa autobus

'Ta propone pa 'cool off' mientras ta cana proceso legal'



Chauffeurnan di autobus a ricibi un contesta for di gobierno dialuna por medio di un carta unda ta splica riba conseho cu nan a busca na Departamento di Transporte Publico y nan consideracionnan pa inicia proceso pa aumento di tarifa pa autobus. Por medio di e consideracionnan aki, gobierno ta haya cu tin base suficiente pa evalua un aumento di tarifa di autobus y ta compromete nan mes na inicia e proceso.

Manera cu Bon Dia Aruba a publica anteriormente, e Grupo di Autobus Uni a bini hunto siman pasa cu un marcha haciendo peticion na gobierno pa aumenta e tarifa pa autobus cu 1 florin inmediatamente.

Nan a haci un peticion pa ricibi un contesta for di gobierno riba Dialuna 18 di Juli 2022 no mas tarda cu 12or di merdia. Reportero di Bon Dia Aruba a remarca cu e dia di e manifestacion, e grupo di chauffeurnan cu a bini hunto a haci esaki den un forma pasivo, cual hasta tabata purba di calma otronan cu tabata hopi mas rabia. Por a scucha expresionnan di algun chauffeur cu lo por hasta a desea di blokia trafico y bay marcha sin asistencia di polis e dia ey. Sin embargo, esaki a toch bay den un manera ameno y pasivo pasobra e chauffeurnan tur tabata riba mesun liña pa tur cos bay debidamente y netjes. Di parti di Ministerio di Transporte a expresa palabra di elogio pa e forma structura y den orden cu e manifestacion a tuma lugar.

Gobierno ta pidi chauffeurnan di autobus pa 'cool off'

Riba e peticion ricibi, ministerio di transporte a pidi conseho na Departamento di Transporte Publico y bini cu algun consideracion. Cambio di tarifa di autobus ta mara na un cambio di e ley, pa ta specifico segun e carta di gobierno ta indica, ta Landsbesluit personenvervoer [AB 1997 GT 4]. Un cambio di e landsbesluit aki mester bay conseho consultativo [Raad van Advies] prome. 'E problema di aumento di gasolin y diesel den e ultimo lunanan aki ta un situacion cu ta ser considera temporal,' segun nan ta sigui indica den e carta. E ultimo biaha cu e tarifa di autobus a wordo adapta tabata na 2015, y salario minimo di usuarionan mas grandi di autobus en cambio a wordo adapta tanto na 2019 y 2020. E tendencia di e ultimo dianan, segun ministerio di transporte, ta indicando un rebaho di prijs di bari petrolero, y gobierno ta bisa di 'considera na atende cu e problema y solucionnan structural cu tin preferencia riba solucionnan ad hoc di situacionnan temporal.'

Pues den e carta di contesta na e chauffeurnan, gobierno ta bisa cu tin suficiente base pa evalua un aumento di tarifa di autobus y ta inicia e proceso awor, cual ta algo cu por dura mas o menos 3 pa 4 luna. Minister Arends a declara por medio di e contesta aki na chauffeurnan cu lo mantene nan envolvi durante full e proceso manera cu e semper a bin ta haci. Motibo pa kico gobierno ta propone pa e chauffeurnan di autobus declara un periodo di 'cool off' manera nan ta describi den e carta, ta pa nan por haya espacio di cana e proceso legal debidamente.

Algun chauffeur kier cuminsa cobra aumento pa Augustus

Loke reportero di Bon Dia Aruba a compronde for di algun di e chauffeurnan, cu tin papia cu sea nan haya contesta negativo of positivo for di gobierno, algun di nan lo cuminsa cobra e aumento toch per 1 Augustus. "Esaki no ta un proceso cu ta dura 3 pa 4 luna manera nan ta bisa, esey ta gañamento", un chauffeur ta remarca na reportero di Bon Dia Aruba. Manera a publica caba, tin un estudio cu gobierno a manda haci hunto cu Universidad di Aruba riba e relacion entre aumento di tarifa di combustibel y ahustacion di tarifa pa transporte publico, cual ta premira di termina na September 2022. Ta di remarca cu chauffeurnan ta bisa cu te ainda ningun hende a bin cerca nan pa haci nan ningun tipo di pregunta riba nada. Nan ta haya ta hopi straño cu ningun chauffeur di autobus a wordo acerca ainda si nan ta haciendo un tipo di estudio asina, y awor lo bay haci dos luna un djis pa esaki ta cla.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Moises Fernandez di Asociasion di Amigos de Colombia

"Colombia ta e patria unda m'a nace y Aruba ta mi segundo hogar, unda m'a crece di manera profesional"

Aruba ta conoci como un isla cu ta e hogar di hopi migrante, tanto di otro continentenan como di e region Latino Americano. Awe 20 di juli den conmemoracion di 212 aña di e Dia di Independencia di e Republica di Colombia, Bon Dia Aruba ta trece dilanti un entrevista special cu Moises Fernandez, ken ta presidente di ASOCOL Aruba.

Fernandez a conta cu el a yega na Aruba for di Barranquilla aproximadamente 32 aña pasa, tempo cu e conflicto arma na Colombia a bira pio den henter e region relaciona cu narcotrafico. El a bin pa explora un cambio di bida hunto cu su casa y su dos yiu homber.
"Mester a pensa riba seguridad di mi dos yiu, mi tata tambe a emigra hunto cu mi famia pa Merca, pa via cu el a wordo extorsiona cu algun propiedadnan cu nos tabatin na Sierra Nevada di Santa Marta", el a indica.

Su prome anecdota na Aruba, manera el a conta, tabata algo traumatico. E persona cu mester a busk'e na aeropuerto ora el a yega Aruba pa prome biaha nunca a yega, a bin resulta cu tabata interna den hospital. Pero pa Fernandez cuminsa un bida nobo na Aruba no a resulta dificil: "tur cos ta un proceso di trabao, disciplina y constancia."

Den proceso di integracion, el a comenta cu el a cuminsa traha den un compania di construccion y despues el a bay traha den un otro compania di airco, loke ta Fernandez su specialidad. For di eynan tur e panorama a cambia te cu el a logra trece su famia na Aruba, unda el a crece di manera profesional y di manera social adaptando na e cultura.

Igualmente, el a señala cu Aruba no ta e mesun isla di 30 aña pasa, cu na e momento ey no tabata existi un grupo grandi di Colombianonan, no tabatin mucho union ni un luga unda por reuni entre nan cu tabata di e mesun nacionalidad.

"Tabata existi un tienda chikito di un paisano na Playa, unda cu nos tabata usa e luga ey diasabra y diadomingo pa nos por topa otro, pero no tabata existi hopi comunicacion manera ta existi awor", el a sigura.
Como presidente di ASOCOL Aruba, Fernandez a expresa cu el a asumi e tarea aki for di cuater aña pasa unda nan ta bin trahando pa comunidad, pa mehora algun cos y pa yuda esnan cu ta den un situacion mas vulnerabel.

Di loke ta trata un di e momentonan mas dificil cu migrantenan tanto di Colombia como di otro pais a enfrenta na Aruba, tabata aña 2020 ora pandemia di Covid-19 a yega



Aruba "cu tabata un situacion hopi delicado pa tur di nos. Manera semper mi ta bisa nos cu ta Colombiano, nos ta hendenan resiliente y nos ta adapta na tur circunstancia of ora nos ta enfrenta un situacion dificil". Ademas, el a sigura cu Colombianonan na Aruba ta haya falta di un organisacion institucional "cu lo agrupa nan, cu lo defende nan y guia nan cu hermentnan pa haci nan estadia na Aruba mas facil".

E ta sinti su mes como un persona hopi bendiciona y privilegia pa motibo cu el a integra na e isla di un manera hopi lihe. El a conta cu el a cuminsa papia Papiamento den cuater luna. "Mi a compronde cu mi mester ta cu e comunidad local pa mi por crece, esey a facilita mi e integracion den comunidad, aparte cu Aruba ta un luga hopi special cu ora bo ta duna respet, bo ta haya respet".

Como profesional, el a splica cu na Colombia el maneha su mes cu cierto pauta di etica y trabao y esey na Aruba habri e portanan p'e. Ademas cu na e momento ey no tabatin mucho hende cu tabata traha den area cu e ta specialisa, algo cu locual el a haya un luga importante y aceptacion den e comunidad Arubiano. Tambe el a declara cu dos famia local a dun'e e sosten cu e tabatin mester y a apoy'e como famia.
Pa Fernandez, "Colombia ta mi patria y lo sigui asina, ta e luga unda m'a nace, m'a crece y m'a siña, e luga unda mi a yega di ta loke aworaki mi ta. Y Aruba ta mi patria cu a adopta mi y cu a permiti mi crece, e luga cu tambe a permiti mi representa na nivel deportivo internacional cu hopi honor. Pa mi Aruba ta mi segundo patria, mi segundo hogar unda mi yiunan a crece, akinan mi tin tur cos, fruto di mi trabao y di mi esfuerso hunto cu mi famia, ta mi segundo nacion."

Pa celebra e Dia di Independencia di Colombia, Fernandez a bisa cu ASOCOL Aruba a organisa un evento familiar diadomingo ultimo 17 di juli. Nan como Asociacion Amigos de Colombia tur aña ta purba di mantene e tradicion di e conmemoracion di e dia aki. Di otro banda, Consulado di Colombia a anuncia cu pa e dia di awe nan lo ta realisando un jornada di Salud na Consulado mes conhuntamente cu Departamento di Salud Publico y IBiSA.



Prome Minister Wever - Croes

CEDEHM y UNFPA ta organisa serie di training tocante violencia domestico

"Mi ta contento cu e interes y cooperacion cu tin cu Nacionnan Uni riba e temanan aki"





Prome Minister Evelyn Wever - Croes cu un discurso a duna apertura na e conferencia organisa pa UNFPA y CEDEHM. UNFPA ta un organisacion regional di Nacionnan Uni cu ta traha contra abuso contra hende muhe conhuntamente cu CEDEHM. E organisacionnan hunto ta organisando varios sesion/ training importante tocante violencia domestico y ta wordo duna na esnan cu ta traha den area aki.

Ultimamente mas y mas ta tuma nota di diferente reto mundialmente, entre otro e pandemia cu a causa un efecto devastador y e guerra na Ukraina y otro sitionan cu tambe a causa hopi sufrimento. Den tur esaki, e realidad a mustra cu hende muhe y muchanan ta desproporcionalmente esunnan mas afecta den situacionnan di crisis. Pa es motibo e training aki ta sumamente relevante, Premier Wever - Croes a enfatisa.

"Como Gobierno, nos ta lucha pa igualdad di genero ta mas cu solamente un derecho humano fundamental, pero pa e ta un aspecto central den un economia cu ta crece y tambe den crecemento inclusivo y sostenibel. Aunke cu hende muhe a logra hopi den ultimo decadanan, ainda ta nota espacio/ gap na Aruba. Ta mira esaki den e arena politico, social y economico. De hecho, violencia di genero ta un di formanan di mas grave di discriminacion contra di hende muhe."

Prome Minister Wever - Croes a sigui bisa cu como e prome Prome Minister femenino di Aruba, el a tuma un interes special den e topico di igualdad di genero y pa percura cu avansenan ta tuma luga. Hunto cu UN Women, a traha Aruba su prome "Aruba Gender Policy" cual a wordo publica na luna di mei di e aña aki. E documento ta un yamada pa accion pa tur ciudadano traha hunto y colabora pa yega na un Aruba cu ta mas prospero, husto y tin mas igualdad.

Aruba ta progresando den diferente area cardinal, y cu e Aruba Gender Policy e meta ta pa adresa manehonan cu ainda ta tuma nota cu tin e espacio pa mehoracion. Mester traha hunto den union pa e cambionan necesario tuma luga.

Prome Minister a conclui gradicienco un y tur pa e curashi y perseverancia. "Mi ta contento cu CEDEHM ta organisando e training aki pa tur stakeholder cu ta traha den e area, y mi ta contento cu e interes y cooperacion cu tin cu Nacionnan Uni riba e temanan aki".

Minister di Finanzas ta informa riba evaluacion di CFATF:

Aruba ta cumpli cu e recomendacionnan pa preveni y combati labamento di placa y financiamento di terorismo

Siman pasa e resultado di Aruba su di 4 ronda di evaluacion door di Caribbean Financial Action Task Force CFATF a bira conoci.

Aruba a score cu un resultado excelente y ta e di dos Pais den Caribe cu ta conta cu un nivel asina halto di integridad di su sistema financiero. Aruba ta cumpli grandemente cu e recomendacionnan pa combati labamento di placa y financiamento di terorismo.

Asina por mira den e grafico adhunto, cu Aruba a cumpli completamente (C) cu 18 recomendacion, parcialmente (PC) cu 7 recomendacion, grandemente (LC) cu 15 recomendacion y no tin ningun recomendacion cu Aruba no ta cumpli cune (NC).

Banda di esaki e resultado di Aruba su efectividad pa preveni y combati financiamento di terorismo tabata substancial (SE) pa 6 recomendacion, modera (ME) pa 4 recomendacion y abou (LE) pa un solo recomendacion.

E resultado excelente aki ta un bon noticia cu ta manda un señal fuerte na inversionista nan inversion na Aruba ta sigura y cu institutonan financiero ta digno pa sigui conta cu e servicio di corespondencia bancario cu ta facilita transaccionnan internacional na Aruba. Por lesa of baha e rapport via www.cfatf-gafic.org of www.fatf-gafi.com.



Effectiveness & Technical Compliance Ratings

Table 1. Effectiveness Ratings

IO.1	IO.2	IO.3	IO.4	IO.5	IO.6	IO.7	IO.8	IO.9	IO.10	IO.11
SE	SE	SE	SE	ME	SE	ME	SE	ME	ME	LE

Note: Effectiveness ratings can be either a High- HE, Substantial- SE, Moderate- ME, or Low – LE, level of effectiveness.

Table 2. Technical Compliance Ratings

R.1	R.2	R.3	R.4	R.5	R.6	R.7	R.8	R.9	R.10
LC	LC	LC	C	C	LC	PC	PC	C	LC
R.11	R.12	R.13	R.14	R.15	R.16	R.17	R.18	R.19	R.20
C	C	C	C	PC	C	C	C	LC	C
R.21	R.22	R.23	R.24	R.25	R.26	R.27	R.28	R.29	R.30
C	LC	LC	PC	PC	C	C	PC	C	C
R.31	R.32	R.33	R.34	R.35	R.36	R.37	R.38	R.39	R.40
C	LC	PC	C	LC	LC	LC	LC	LC	LC

Note: Technical compliance ratings can be either a C – compliant, LC – largely compliant, PC – partially compliant or NC – non compliant.

Minister Rocco Tjon:

A reuni cu directiva y sindicato di Respaldo den cuadro di subsidio

Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon a reuni cu raad van toezicht, raad van bestuur como tambe sindicato di Respaldo, debi cu Respaldo a indica di a ricibi menos subsidio di locual a pidi na inicio di aña.

Sinembargo, mester bisa cu Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta den contacto regularmente cu Respaldo, y a duna un splicacion amplio di e situacion y a logra yega na un acuerdo cu ambos partido. Ta wak bek riba un reunion sumamente positivo, cu palabracionnan concreto pa e futuro cercano.

Ta asina cu AZV a indica cu tin cierto rekisitonan pa por ricibi e suma cu nan ta pidi p'e, un di e rekisitonan aki ta cu mester tin mas transparencia, den otro palabra, e cifranan pero tambe e productonan mara na e costo mester ta mas transparente. Actualmente, Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta na mesa hunto cu AZV y Respaldo, pa yega na un sistema pa otro aña, caminda e parti aki ta bay bira mas transparente.

Pa e motibo aki, a aserca un tercer partner na Hulanda, kende lo bay asisti pa yega na un formula y un concepto cu lo por funciona pa ambos AZV y Respaldo. Apesar di esaki, a indica na e raad van toezicht como tambe na e raad van bestuur, cu e suma cu nan a haya di menos lo wordo cubri a traves di otro fondonan, manera e "landsbegroting", pero esaki ta mara na condicionnan. Un di e condicionnan ta cu Respaldo lo tin cu duna contenido real na e "elektronisch patiëntendossier" y na mes momento lo mester yega na un concepto nobo na momento cu ta aplica pa e subsidio. Esaki lo mester ta mas visibel di con a yega na e suma aki y asina por premira cu pa 2023 no lo tin un problema mas pa e situacion aki.

Banda di esaki, mester bisa cu ta sinta semanalmente cu Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA), mirando cu un parti lo bay wordo subsidia for di e fondonan aki. Pues, ta reuni cu Respaldo, AZV y Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, pa asina evalua kico ta necesidadnan real cu Respaldo tin cada luna. Asina por haci un miho analisis, y si sali afo cu en berdad nan tin fondonan di menos, esaki lo por wordo subsidia ora e necesidad ey wordo haci mas visibel.

Por ultimo, ta importante pa menciona cu ta wak e parti di subsidio, pero tambe e parti di cuido, cual tambe lo bay wordo restructura. Recientemente, a haya un presentacion na veiligheidshuis, pa loke ta e cuido cu ta wordo brinda den exterior, caminda a papia di restructura esaki pa tin mas fondo disponibel pa por brinda un cuido di calidad halto. Esaki ta conta pa Respaldo tambe, mirando cu pa hopi aña Respaldo ta brinda un "oneigenlijk zorg" na



clientenan cu realmente no ta cay bou di Respaldo. Esaki ta bay wordo restructura pa e patiëntnan aki, y pa e motibo ey Respaldo tin comunicacion cu e famianan pa asina wak con e patiëntnan aki por bay bek na nan cas.





Brazil: Bolsonaro ta critica sistema electoral den reunion cu diplomaticonan



(Reuters) – Dialuna ultimo, presidente di Brazil, Jair Bolsonaro a invita e cuerpo diplomatico pa scucha su acusacionnan cu sistema electoral di Brazil ta exponi na fraude, mirando cu eleccionnan di october ta cerca, na momentonan cu e ta bayendo atras den puntonan pa haya su di dos mandato.

"E sistema ta completamente vulnerabel", Bolsonaro a bisa na 40 diplomatico cu a ser invita na su cas den un reunion informativo, tres luna prome cu eleccionnan general.

Bolsonaro no a entrega pruebanan cu un fraude por tuma luga, pero a menciona e entrada di un hacker den e sistema di votacion electronico durante eleccionnan cu el a gana na 2018, un hecho cu segun polis no a compromete di manera algun e resultado di votacion.

Bolsonaro a bisa na diplomaticonan cu mester yama Ehercito Brasileño pa yuda garantisa e transparencia di eleccionnan di dia 2 di october. E lider di derecha extremo a presiona autoridadnan electoral pa acepta un conteo di votonan cu lo ta den man di Forsanan Arma.

E diplomaticonan cu a asisti na e reunion a inclui esun manda pa Merca, Union Europeo, Francia, Spaña y Portugal, parti di e 50 embahador invita di 127 nacion cu tin mision na Brasilia. E pais bisiña Argentina, cu su presidente ta iskierdista, no a ser invita.

Funcionarionan Mericano a bisa cu Brasileronan mester confia den nan institucionnan democratico. Aña pasa director di CIA, William Burns a bisa na alto funcionarionan Brasileño cu Bolsonaro mester stop di pone den duda e sistema di votacion di su pais.

E titular di e maximo autoridad electoral di Brazil, Tribunal Superior Electoral, Edson Fachin, a ser invita na e sesion informativo aki hunto cu e diplomaticonan, pero a nenga, bisando cu e no por reuni cu un candidato electoral.

Bolsonaro a cuestiona varios biaha e sistema di votacion electronico na Brazil, argumentando –sin prueba – cu ta suceptible pa fraude, loke a genera temor cu lo nenga di reconoce un derota, manera Trump a haci na eleccionnan Mericano di aña 2020.

Colombia ta celebra Dia di Independencia

(ElEspectador) – Cu motibo di celebracion di independencia di Colombia, awe 20 di juli varios ciudad na e pais ta bay tin desfilenan militar tradicional pa conmemora na 212 aña di liberacion for di corona Spaño.

Na Barranquilla ta bay tin un desfile militar den e Malecon del Rio, unda 1,300 integrante di Ehercito Nacional, Armada Nacional, Forsa Aereo Colombiano y Polis Nacional ta bay haci presencia desde 4:30pm.

Cali tambe ta bay conta cu participacion di uniformadonan. E Secretaria di Mobilidad di e ciudad aki a anuncia varios ceramento di caminda y desvio. Por ehempel, for di dia 18 y 19 di juli a realisa ensayo entre 6:30pm y 12am, for di avenida 4N cu caya 8N, te avenida 8N cu caya 18N, cual tabata cera. Awe 20 di juli e desfile ta bay sali riba avenida 4N cu caya 8N.

Bucaramanga tambe ta bay conta cu desfile militar, cu ta bay tuma lugar dilanti Centro Cultural del Oriente for di 3or di atardi. Pero e evento principal na e departamento aki, Santander, ta bay tuma lugar den e municipio di Concepcion for di 8or di mainta.
Riba e mesun linea, na Barrancabermeja, e concentracion ta bay ta den e malecon del Cristo Petrolero for di 7am, y otro actonan tambe ta bay tuma lugar den varios municipio di Santander, manera San Vicente de Chucuri, Sabana de Torres, Malaga, San Gil, Barbosa, Simacota y Barichara.



Mester resalta cu na Riohacha (La Guajira) y Buenaventura (Valle del Cauca) ta bay realisa concierto pa conmemora 20 di juli, cu participacion di varios artista local.

Ecuador: Por lo menos 13 persona a muri den un enfrentamento na prison

(France24) – Un enfrentamento nobo a laga por lo menos 13 preso morto dialuna ultimo na un prison na Ecuador, e mesun unda na luna di mei 44 detenido a muri den otro incidente, segun e organismo estatal di prisonnan a informa.



"Lamentablemente, personal di e centro penitenciario te na e momento a reporta 13 persona priva di nan libertad cu a fayece y 2 persona herido", Servicio Nacional di Atencion Integral pa Personanan Adulto a bisa riba Twitter.

E organismo a agrega cu hunto cu apoyo di polis y militarnan "a tuma control di e prison back" na e localidad di Santo Domingo de los Tsachilas, 80 kilometer di Quito.

Na mei tambe a tuma luga un otro incidente den e prison aki, cu a laga por lo menos 44 preso morto, entre nan dos Venezolano, y 11 herido, incluyendo un polis. Den esey, 220 detenido a huy for di e prison, unda cu despues casi tur a ser captura back.

E organismo a señala cu "institucionnan cu ta encarga di siguridad interno y externo ta mantene e centro vigila".

Fiscalia a reporta cu "a procede cu e lantamento di e curpanan na Centro di Privacion di Libertad di Santo Domingo de los Tsachilas na unda te ayera a registra 13 persona fayecido y dos herido".

Gruponan cu tin vinculo cu cartelnan internacional di narcotrafico ta sostene un guera pa poder paden y pafo di e prisionnan di Ecuador.

For di februari 2021 a produci casi un dozijn di masacre carcelario na e pais cu mas di 400 detenido morto,algun di nan ta conoci como e pio prisonnan di Latino America.

Republica Dominicana: Gobierno ta entrega bonus di 1.500 pesos na un miyon di Dominicano

(DiarioLibre) – Gobierno a anuncia dialuna atardi e entrega di e "Bono de Apoyo Familiar" di 1500 pesos na un miyon di hogarnan di menos recurso, como un yuda special pa yuda enfrenta e prijsnan halto di e canasta familiar, producto di e inflacion internacional door di e conflicto entre Rusia y Ucrania.

E Gabinete di Coordinacion di Politicanan Social, e programa Superate y e Administracion di Subsidionan Social (Adess) ta e institucionnan encarga di e programa aki di ayudo.

E prome entreganan a wordo realisa pa presidente Luis Abinader y e servidornan publico di e institucionnan correspondiente na personanan selecciona durante un acto na e Instituto Tecnico Superior Comunitario (ITSC), unda centenares di persona tabata warda pa inscribi pa e apoyo economico.

E bonus aki ta di un cantidad unico y ta bay wordo entrega den forma di un check pa cada beneficiario, cu no ta transferibel y por wordo cambia na cualkier di e oficinanan comercial di e Banco di Reserva na nivel nacional.

E beneficiarionan a wordo eligi a traves di Siuben (Sistema Unico de Beneficiarios), cu no tin trabou y cu no ta ricibi otro ayudo social.



Venezuela: Saime a reactiva operacionnan na tur oficina di e pais



(ElNacional) – Servicio Administrativo de Identificación, Migracion y Extranjeria (Saime) a reactiva, desde dialuna 18 di juli, e operacionnan na tur oficina di e pais pa e capacitacion, entrega di documento y otro solicitudnan na e entidad.

"Awe ta reestablece y ta activa un plataforma tecnologico nobo, cual ta permiti e reactivacion di e servicionan y asina sigui garantisa tur tramite na e ciudadanonan paden y pafo di nos fronteranan", e entidad a señala riba rednan social.

Nan a indica cu e ciudadanonan cu citanan pendiente lo ricibi un e-mail den e proximo dianan cu e reprogramación di nan cita. Tambe lo ta disponibel dentro di poco e posibilidad pa retira documentonan di biahe tramita na e pais y na e consuladonan di Venezuela rond mundo.

"Nan ta mas di 100 oficina na full e pais, unda nos servidornan publico ta capacita pa atencion di e ciudadanonan y asina brinda un servicio optimal y garantisa e identidad di tur e Venezolanonan", e comunicado publica ariba nan Instagram a señala.

Nan a recorda cu e costo di e paspoort vigente pa 10 aña ta 3.6 petro, mientras cu e extension di 5 aña ta costa 1.8 petro. Esaki ta ekivalente na e prijs di dollar Mericano di dia, indica pa e Banco Central di Venezuela, cu ta 216 dollar pa e paspoort y 108 dollar pa e extension.

"Di mesun manera nos ta pidi e ciudadanonan cu tin deseo di tramita un cedula di identidad cu e tramite aki ta totalmente gratis y Saime ta e unico organismo cu por entrega esaki", e entidad a subraya.

Venezuela tin e cifra di embaraso hubenil mas halto di Sur America

(LaPatilla/EFE) – Cu e cifra di embaraso hubenil mas halto na Sur America y un escasez grandi di anticonceptivo, na Venezuela e hobennan di menos recurso ta bira specialmente vulnerabel ora nan bira activo sexualmente, segun e representante na e pais di Fondo di Poblacion di Nacionnan Uni (UNFPA), Jorge Gonzalez Caro.

Den un entrevista cu EFE, e funcionario ta splica cu apart di e dos desafio aki, tin buraconan cu ta afecta e muhenan Venezonalo manera e desigualdad salarial of e aumento di violencia di genero, locual el a subraya como temanan grandi di e pais, por lo menos desde e punto di bista di e organisacion cu e ta lidera.

Igualmente, el a yama e atencion ariba e escasez di suministronan anticonceptivo gratis na e centronan di salud di e pais, un realidad cu segun el a bisa, ta afecta gran parti di e pais cu ta biba den pobresa y contrario na e mandato constitucional di provee servicionan di planificacion familiar integral.

Tocante e rapport di e estado mundial di e poblacion, promovi e luna aki pa e Organisacion di Nacionnan Uni (ONU), el a destaca cu Venezuela tin un ritmo di crecemento "hopi bon" como tambe un "bonus demografico", pues casi 70% di su ciudadanonan tin edad pa traha.

"Embaraso hubenil nos ta bisa ta e problema principal di salud sexual y reproductivo cu tin na Venezuela", Gonzalez ta sigura remarcando un cifra di 96 caso pa cada 1000 muhe di entre 15 y 19 aña, e pais ta duplica e promedio di Latino America.

E bon noticia, el a indica, ta e implementacion di un plan cu cual UNFPA a logra reduci na 87% embaraso hubenil na un localidad di estado Anzoátegui y cu aworaki ta



BONDIA ARUBA

Fundacion Lanta Papiamento y Aruba orguyoso di studiante di Papiamento



Na final di aña escolar 2021-2022 no menos cu 28 studiante na IPA a logra haya nan diploma di Bachelor Papiamento. Entre e studiantenan di Bachelor Papiamento tin algun cu na diferente ocasion durante nan estudio a duna un man na Fundacion Lanta Papiamento. FLP ta masha gradicido na Elliënne Riatiga, Sergio Winterdal y Josephine de Windt pa nan bunita sosten na varios actividad di e fundacion.

Tambe na diferente otro scol na Aruba na nivel di MAVO, HAVO y VWO tin un grupo di studiante cu a ricibi nan diploma incluyendo Papiamento como un di e materianan cu nan a scoge.

E graduadonan nobo di Bachelor ta trece un crecemento di e grupo di docente di Papiamento, algo hopi necesario pa Aruba. Di otro banda e studiantenan cu a scoge Papiamento como materia den e otro nivelnan ta prepara pa bon uzo di Papiamento den cualkier trabou cu nan eherce na Aruba, sea awor of den futuro despues di mas estudio sea na Aruba of den exterior.

Fundacion Lanta Papiamento ta manda palabra di felicitacion y gratitud na tur e graduadonan. Cada graduado, cu su preparacion, por aporta na desaroyo y bon uzo di nos idioma Papiamento. Den nos comunidad multilingual ta importante pa mantene bon uzo di nos idioma natal banda di uzo di otro idioma uza na Aruba.

Bon dominio di propio idioma ta un base fuerte pa siña domina mas idioma. Esaki ta e principio y base tambe di enseñansa multilingual, cu banda di Papiamento ta ofrece for di trempan tambe les di Hulandes, Ingles y Spaño como materia (vak) banda di Papiamento como idioma di instruccion. Bon dominio di diferente idioma ta habri caminda pa nos muchanan/studiantenan riba tereno di comunicacion, estudio, trabou, comercio y hopi mas.

Hospi Bondi Camp celebrando 30 aña di existencia

Hopi mucha a lanta dialuna entusiasma pa por fin bay Hospi Bondi Camp. Tur mucha tabata 'looking forward' pa e dia aki yega y pa hunto cu otro celebra e di 30 aña di existencia di e dushi camp aki.

Durante e apertura oficial Rachelle Roos, hoofdleidster y coordinador di Hospi Bondi Camp a hiba algun palabra gradiciendo e comision fundado di e camp y e sindicato ABV cu ta sostene e camp. "Sin nan esfuerso y dedicacion pa sigui, cu tur su reto, sigur no por a logra yega unda nos ta awo. Un camp cu muchanan ta anhela pa bay, bon organisa y lidernan trahando cu amor mientras ta sigura cu e muchanan ta safe y contento."

Miembronan di Hunta di Directiva Jacco Vroegop y Gregory Croeze durante apertura ta conta con orguyoso nan ta di e team y e logro enorme aki. A gradici e invitadonan special, miembronan di e comision original di Hospi Bondi, y a uza e oportunidad aki pa duna nan un reconocimento bunita. Un obsekio pa gradici nan pe inspiracion di 30 aña di Hospi Bondi.

Noralfa Eckmeyer ta conta cu e tabata un participante di Hospi Bondi Camp y despues tambe a bira hoofdleidster di e camp. "Mi ta hopi satisfecho di por mira e muchanan cu na final tambe ta lider di mucha na Hospi Bondi.

Joan Danies, miembro di ex-comision di Hospi Bondi Camp, a splica cu despues di 29 aña y awo celebrando 30 aña, ta hopi bunita wak e exito awe di un inicio di un fundeshi cu a cuminsa cu ne.

Aldrich Dijkhoff tabata participante y lider di Hospi Bondi Camp y pe Hospi Bondi banda di tin bunita memorianan ta "friendship for life", pasobra desde el a cuminsa te cu awo, e tin e mesun amigonan cu ta sostene otro den bon y malo.

Nora Eckmeyer tabata lider di Hospi Bondi Camp pa hopi tempo y hasta despues cu el a retira ela keda activo y tur aña keto bay t'ey pa yuda. Pa Nora e camp ta significa hopi. E tin un satisfaccion grandi di mira e muchanan ta pasa bon den Hospi Bondi Camp y ta splica cu e ta gusta mira nan tur aña bek atrobe.

Rachelle Roos a sigura cu masha poco ta campnan cu ta dura asina largo. P'e ta un logro hopi grandi y ta algo emocional cu nan por a yega asina leu. No tabata facil ultimo añanan pa haya un luga adecua pa diferente motibo pero a logra toch e aña aki pa bin cu e camp na e luga tradicional esta riba plenchi Hospi Bondi situa parti patras na Hospital. Por a mira hopi mucha contento, cla pa hunga, trip y haci hopi aventura.

Sra. Roos ta gradici Hunta di Directiva p'e confiansa, sra. Sheila Kelly di recurso humano di Hospital, Gina Maduro di sindicato ABV y tur colega cu ta yuda pa nan aporte. Claro un danki enorme tambe na tur mayor y lider pe confiansa den dje pa sigui cu Hospi Bondi Camp.







Sabiduria den nos Alegria
Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Un comunidad cu por sigui desaroya sanamente riba terenonan di literatura y arte den tur su diciplinanan ta un comunidad sano y den balans. Hopi biaha esaki ta posibel cu ayudonan financiero di instancianan cu ta existi pa yuda den esaki, of ta bati na porta di otro instancianan priva ora ta trata di sumanan hopi grandi of ora nan no ta wordo yuda cu e suma total pidi, pasobra nan ta haya fastioso pa yena tur e formularionan cu ta necesario den cualkier instancia serio y responsabel.

Aruba ta bendiciona cu e instancianan UNOCA y Prins Bernhard Cultuur Fonds Caribisch gebied. Nan a y ta yuda hopi di nos artistanan local pa hopi aña caba. Lady Ruth ta hopi bendiciona cu e contesta positivo di UNOCA, haci posibel pa por tene su di tres One woman show "Alegria di Ruthy 3" den e luna di December venidero, ariba peticion di e publico cu a gosa di su prome dos shownan, y e pueblo televidente cu por a gosa di nan varios biaha na canal 13 y 23 di Tele Aruba durante careda di aña.

Nos por participa e bon noticia di curason, cu Dios mediante su di tres show cu hopi amor y alegria, hunto cu un danki grandi diki gordo special tambe pa e gran yudansa di Departamento di Cultura DCA (y nan team di Man Power, den persona di e dinamico nan Jhon Freddy y Stan Dabian,) cu lo cubri e sala di Cas di cultura (luz, stage, powerpoint etc,). Awor Lady Ruth tin lus pa sigui traha riba su show # 3 pa tuma luga Dios mediante den e luna di December venidero . Danki na DCA y UNOCA nos por realisa nos show Alegria di Ruthy 3. Awor nos musiconan, nos artistanan bailado y cantante como tambe nos "back stage persons" tambe ta cubri y lo traha cu mas smaak y pasion .

Musiconan artista no por biba di aplauso so. Nan ta aprecia nan "Artist fee". Danki na UNOCA pa e ayudo financiero pa cu locual tabata falta Lady Ruth mes no ta pidi un "artist fee" pa su persona, pero, manera ta e caso cu e otro shownan, ta regala un instancia locual ser bendi na ticketnan di entrada nos a yuda cu nos prome show Fundacion di Hende muhe den dificultad, despues di dos show a yuda 3 grupo di Scouting Aruba y e intencion pa e aña aki yuda Animal Shelter.

Asina ta e caso tambe cu nos anochinan di Poesia cu ta wordo teni cada 2 of 3 luna, cu ayudo financiero di Prins Bernhard Cultuur Fonds Caribisch gebied , Setar y Aruba Bank e biaha aki (y tin biaha tambe Unoca). Sin placa artistanan no por logra tur nan metanan y sigui comparti cu pueblo.

Nos bunita anochi di Poesia conoci na Ingles como "Poetry Night" di luna di Juni ultimo a tuma luga na Cultura Café den curason di San Nicolas, danki na Prins Bernhard Cultuur Fonds Caribisch gebied, Setar, y Aruba Bank, e banco cu ta comprende. E tema tabata " Letters collection" y tabatin un publico basta grandi, mirando cu e anochi ey tabata e Dia di dera gay cu celebracion y actividadnan varios caminda riba nos isla. Ivan Quandus a bolbe percura pa e tremendo bon sonido, mientras e biaha aki e cabayero inspira Sonny Richardson a fungi como e maestro di ceremonia. Hunto cu su bunita distinguido sra.esposa beautiful Celeste di "we culture"nan a canta dos super bunita cantica di e gran Bob Marley dfm.
Un sorpresa agradabel pa a nota presencia y participacion di declamacion di sra. Nena Ponson cu ya ta den su ochenta añanan di bida. Bunita cu un subrino di dje a trese'le. Un bunita anochi cu excelente servicio di Cultura Café. Lady Ruth a wordo pidi pa recita e "carta " di Meneer Walter Mohamed cu tabata 6 couplet, cada un den un idioma, pero no por a recita esun na frances, pero a lora su taki taki of ta sranangtongo paso esey tabata mustra mas facil den e letranan formula den e palabranan riba e papel.(Nos a purba, hahahaha) Nos a recita si esunnan na Papiamento, Hulandes, Spaño y Ingles sin problema.

San Nicolas ta hopi bishita ultimamente pa su bunita murayanan pinta artisticamente cu hopi color y fantasia. Danki na "Basha Foundation" y e curason motor tras di e "Poetry Nights"nan sra. Maria Silva Hart cu escritornan Poetanan ta haya oportunidadnan bunita regularmente pa expresa di nan curason nan poemanan, cartanan, poemanan prosa cu no of cu ta publica caba. Mayoria biaha ta poemanan nobo, cu nan ta bin cu nan pa di prome biaha y ta sinti nan na cas den e grupo cu ta apoya, scucha, comprende y anima nan. Y esey Lady Ruth ta spera di haya atrobe den luna di December venidero pa cu su di tres show, pa alegra e curasonnan un crenchi atrobe cu su Poemanan, Canto, Baile y mas. "Alegria di Ruthy 3" ta na caminda shonnan.
Stay safe, love you too !







Tres hoben a agredi algun persona na Tarabana

Dialuna ultimo den careda di 8or polis a presenta pa un asistencia di maltrato y menasa na un cas den Tarabana. Ta trata aki di algun hoben den un Nissan Sentra cu a yega un cas dal dos hende y menasa. A buscanan pero nada, un tip polis a haya unda nan ta y asina e patruya a yega na un cas den Cantaloupestraat y bay over na detencion di nan bou ordo di un sub fiscal pa caso di maltrato. Den nan poder durante listramento a topa cu sakito di droga y polis a tuma esaki den beslag. Tambe e auto Nissan Sentra cu nan a usa pa nan fechorianan a keda tuma den beslag debi cu no tabatin ningun documento pa ta riba caminda.









Prome minister a reuni cu comandante cu ta saliendo y e comandante nobo di mariniers kazerne

Dialuna 18 di juli, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu e comandante cu ta saliendo y e comandante nobo di Mariniers Kazerne. Commandant van Beekhuizen tin ya caba casi tres aña na Aruba y lo ta bandonando Aruba y na su luga ta bin Commandant van Wijk.



Durante e reunion a refleha bek riba e ultino tres añanan aki y e manera con esaki a bay. Prome Minister a remarca cu e relacion di Gobierno y Mariniers Kazerne ta hopi estrecho. Gobierno por a conta riba ayudo di Marinies Kazarne momento cu tabata tin mester.

Durante e tres aña di Commandant van Beekhuizen, a logra e trayecto di formacion social pa nos hobennan mucha muhe. "Esaki ta un logro hopi importante pa cua mi ta hopi orguyoso di dje. Esaki ta algo cu a tuma hopi preparacion y tambe su riesgonan pero ultimo nos por a mira e resultadonan y mi a keda hopi impreciona di cada un di e damanan cu a caba e formacion social", Prome Minister a expresa.

E deseo awo ta pa cuminsa un di dos trayecto y lo cuminsa traha riba e manera con pa genera e interes den nos hobennan mucha muhe pa sigui den e trayecto di formacion social aki.

"Mi ta desea Commandant van Wijk hopi exito cu su funcion nobo. E momento di traspaso oficial lo ta na augustus pero ya awe mi a cera conoci cu ne y mi ta sigur cu e temporada nos dilanti tambe, e cooperacion ta bay ta hopi estrecho", Prome Minister a duna di conoce.

Homber basta bebi tras di stuur a haya un cel gratis pa saca wayaba

Diamars ultimo den oranan di mainta algun automobilista for di caminda grandi di Savaneta pa Pos Chikito a haya nan mes ta baha caminda pa un Corolla coriendo mas den banda contrario cu normal.

A sigui e auto aki y informa polis, patruyanan di biaha a mobilisa, net riba e caminda di Sabana Basora e homber a para na un supermercado pa cumpra cos pero ni riba e pianan en por a para y kier a sigui bebe. Polis di bario cu tabata cerca a drenta accion y a topa cu e auto net na momento cu e homber tabata cla pa sigui su rumbo.

Momento cu e oficialnan a bay atende cune holo di alcohol tabata basta fuerte, e homber di edad jong no tabata ni por a para riba su pianan lenga pisa. A topa cu algun boter di alcohol cu tabata indica cu di berdad e homber tabata riba un mega trip. E la keda deteni pa core auto burachi, polisnan mes a yude subi e vehiculo di transporte pasobra e no tabatin e forsa mes.



Cuatro hoben den auto horta a core na pia den Palm Beach

Tur a keda deteni

Diamars atardi, patruya a duna chauffeur di un Nissan Cube señal pa para debi cu tin un informe di ladronicia riba e auto. E chauffeur a opta pa no para y cuminsa trot den e bario.

Riba un caminda di santo e auto a para y aki tur hende den e auto a baha na careda drenta cayanan di Palm Beach. Tres mucha muhe y un mucha homber. Durante patruya polis a logra gara e prome dos mucha muhenan y e mucha homber no mucho leu for di e auto y rato despues e otro mucha muhe.

Tur cuatro a keda deteni hiba warda di Polis pa joyriding team. E auto a keda tuma den beslag.



Hof ta impone pa kita sumanan grandi for di criminalnan di droga

Ayera Corte Superior di Husticia a dicta den dos caso di ontneming contra cuatro persona, kendenan un tempo pasa a wordo condena relaciona cu participacion na dos organisacion criminal di traficacion di droga.

E condenanan tabata trata e asina yama Caso Domino, den cual e sospechosonan L.E.M. y H.R.M.O a wordo sentencia pa 7 aña di prizon, y e Caso Shakur, den cual C.P.B. y R.G. a wordo sentencia pa 5 y 6 aña di prizon.

Riba peticion di Ministerio Publico, Corte Superior a impone e obligacion riba e personanan sentencia pa paga na Pais Aruba e bentaha obteni ilegalmente di en total Afl. 1.900.000,-. E beslag cu tin poni riba cuentanan bancario na Hulanda y Curaçao y varios real estate lo wordo likida.
E motibo cu awor numa a bin sentencia den e dos casonan di ontneming ta debi entre otro, na e hecho cu e casacion den Caso Shakur na Hoge Raad y e scuchamento di testigonan den exterior relaciona cu e ontneming den apelacion den Caso Domino, a tuma hopi tempo.

Cu e cuatro decisionnan aki di ontneming ta bira duidelijk un biaha mas cu al final criminalidad no ta cumbini hende financieramente tampoco. Si e suma no wordo paga por completo, e personanan lo mester bolbe KIA.



Hobenan U-17 ta rumbo pa Boneiro e fin di siman aki



AVB Academy U-17 lo ta bayendo Boneiro diabierna awor 22 di juli pa hunga contra di e Seleccion di Boneiro U-17. Ambos ekipo a topa otro aña pasa den final durante di e CFU Challenge.

Nos Seleccion di U-17 lo hunga 2 wega como preparacion pa nan compromiso pa e Concacaf U-17 World Cup Qualifiers cu lo tuma lugar den luna di september venidero. Die manera aki e hobenan ta train y duna mas di nan parti y conoce mas technicanan cu mester conoce pa ta bon prepara pa e grandi dia cu nan lo bay representa Aruba na e weganan di Concacaf U-17. Arubaanse Voetbal Bond ta desea nos Seleccion U-17 tur clase di exito

Centro Man na Obra cu un dushi camping y sport dag pa nan clientenan













Roxanne Angela ta un guia di grupo 2 na centro Man na Obra. Mirando cu ta vakantie, centro Man na Obra a haci un camping y sportdag den fin di siman pa algun di nan clientenan. Esaki ta di tres aña cu ta organisa e camping pa nan. Tur aña e ta diferente na momento cu e fecha ta serca, tur e guianan di centro Man na Obra ta sinta hunto y ta wak e nivel di e cliente pa asina forma e gruponan y tambe actividad. E actividad ta basa di e inteligancia di e cliente, dus e weganan ta keda adapta na nan nivel. E aña aki tin 20 cliente cu a participa. A haci diferente weganan den pool, kickball unda nan por a hunga dos wega y despues durante di e anochi nan tabatin karioke. E cliente nan a canta y gosa di nan vakantie.

Reino Uni ta cumpra mas vacuna di Monkeypox mirando cu casonan ta pasa di 2,000

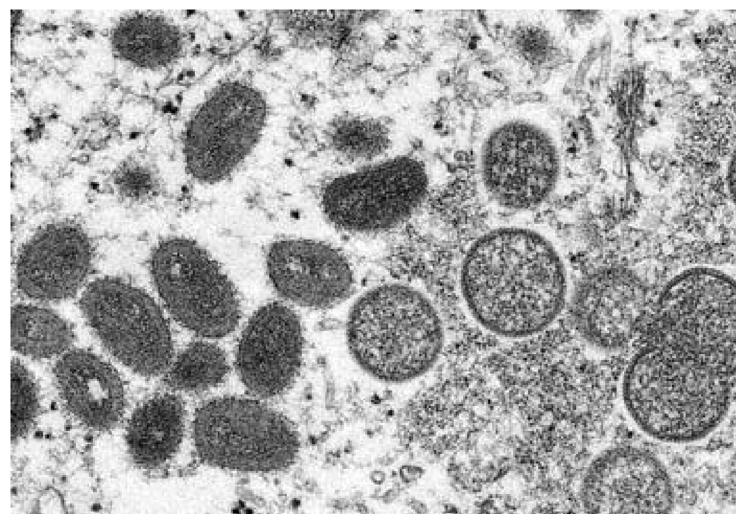
(AP) - Reino Uni a cumpra 100,000 dosis mas di vacuna di Monkeypox mirando cu e cantidad di caso den e pais a aumenta na mas di 2,130 cu mayoria di nan na London, oficialnan a bisa diamars.

Agencia di Seguridad di Salud Britanico a bisa cu mientras e epidemia ta expandiendo, e mayoria di caso ta "sigui den personanan homosexual, bisexual of hombernan cu tin relacionnan sexual cu homber, y e infeccion ta ser pasa mas tanto via contacto cercano entre personanan den rednan sexual interconecta."

Cientificonan anteriormente a bisa cu no tin evidencia cu Monkeypox ta plamando fuera di e rednan limita aki.

Monkeypox por infecta cualkier persona cu tin contacto fisico cercano cu un individuo infecta of e persona su paña y klechi di cama, sin importa nan orientacion sexual.

Luna pasa, autoridadnan Britanico a expande nan strategia di vacunacion, ofreciendo vacuna no solamente na empleadonan di cuido di salud cu ta trata pashentnan di Monkeypox y pashentnan di halto riesgo, sino tambe algun hende homber cu ta homosexual y na riesgo di keda contagia cu e virus, incluyendo algun cu varios pareha sexual of cu ta participa den actonan sexual den grupo.



Oficialnan tambe a duna e recomendacion na contactonan di e casonan di Monkeypox pa isola pa 3 siman. E cambio a bini pa causa di datonan cu a mustra cu solamente un cantidad chikito di e personanan aki ta contagia cu Monkeypox y un falta di evidencia cu e malesa ta plama sin contacto cercano, intimo y sexual.

Temporada di yobida tin su peliger pa salud publico



Tur aña di nobo for di luna di juli pa december nos conose como lunanan di yobida. Pa algun esaki ta un bendicion, pa salud publico esaki por ta un peliger.

Yobida ta nifica posibilidad pa sangura brui y ocaciona brote di malesanan transmiti pa sangura manera Dengui, Chikungunya y Zika. Pa evita cu Aruba por enfrenta un brote di e malesanan aki manera den pasado, ta importante pa comunidad completo pone atencion y elimina awa cu ta keda para despues di cada yobida. Sangura mester awa pa por pone su webonan.

Si cada persona percura pa rond di su cas no tin awa para, hunto nos por mantene e cantidad di sanguranan rond di nos isla abou y asina reduci e cantidad di malesanan transmiti pa sangura manera Dengui, Chikungunya y Zika.
Si bo persona ta sinti hopi molester di sangura, GKMB ta conseha pa haci un bon inspeccion rond di cas y elimina tur awa para. Si despues di haci inspeccion ainda e molester ta continua, por yama GKMB pa informa y nos servicio lo inspecciona e vesindario.

Pa mas informacion tuma contacto cu GKMB na 5855533, sigui nos riba facebook Directie Volksgezondheid DVG Aruba of mail nos na servicio@dvg.aw.

Personanan riba AO na Hulanda ta un tercer parti mas halto compara cu prome cu pandemia

(NLTimes) - E cantidad di dia cu personanan no a bay traha pa motibo cu nan ta malo a aumenta cu mas di 30 porciento e aña aki compara cu prome cu pandemia. E causa mas grandi di e aumento aki ta cu hendenan ta bira malo pa un tempo hopi mas largo, segun proveedor di servicio di salud y siguridad Arbo Unie a reporta.

Segun e organisacion, e duracion di ausencia na aña 2019 tabata entre 4 pa 8 dia. Awo esaki ta 5 pa 7 dia mas halto. E sectornan di construccion y servicionan en particular, tin hopi empleado ta bay riba AO. "E cantidad di empleado cu ta faltando trabao den e sector aki ta mas o menos 50 porciento mas halto compara cu 3 aña pasa," Arbo Unie a bisa.

Hendenan ta keda cas pa un tempo hopi mas largo cu malesa mas tanto pa causa di coronavirus. Personana cu keda infecta cu coronavirus te ainda mester keda den cuarentena. "Desde corona, bay traha cu un griep no por ser haci mas. Si bo tosa of bo nanishi core, hende ta mirabo straño," Corne Roelen, un dokter di compania na Arbo Unie y Professor di medicina ocupacional na University of Groningen.

Sinembargo, falta di empleadonan tambe ta hunga un rol. "Pa causa di e mercado di labor preta, e cantidad di trabao a aumenta den lunanan recien. Hendenan ta menos motiva pa bolbe back trabao y ta purba keda cas pa mas tempo cu nan por," Roelen a splica.

Long Covid ta hunga un rol menor den e aumento aki segun Arbo Unie. "E cantidad di persona cu ta na cas pa causa di Long Covid no ta grandi y tampoco ta creciendo."

20 de Julio: Independencia di Colombia

Un florero a desata e grito di independencia



(Colombia.co) – Despues di mas di tres siglo di conkista y colonia di imperio Spaño, e sentimento independista a extende na America. Den loke tabata conoci como e Nuevo Reino de Granada, e malcontento a manifesta cu e rebelion di Los Comuneros, y tabatin como antecedente e traduccion y divulgacion cu Antonio Nariño a haci di Derechos del Hombre.

Pero tabata un acto simbolico rond di un florero cu a fia, loke a conduci na e levantamento di e pueblo di Santa Fe, y loke a duna impulso na e campaña libertador. E crioyonan tabata busca independencia for di corona Spaño, y dia 20 di juli 1810 nan a plania pa introduci un revuelta popular den cual e habitantenan a eleva nan malcontento pa cu e mandato Spaño.

Tabata un diabierna, dia di mercado y di gran presencia den e plaza mayor. Pa merdia, Luis de Rubio a acerca e cas di e Spaño, Jose Gonzalez Llorente, y a pidi fia un florero pa decora e mesa di Antonio Villavicencio. E inminente rechaso na e peticion a permiti e intervencion di Francisco Jose de Caldas y Antonio Morales, kendenan inmediatamente a alerta e pueblo di e insulto di e 'chapeton' – manera tabata yama e Spañonan – contra e pueblo Americano. Hasta ora Llorente a nenga e sucedido y no tabatin di su banda mayor ofensa, e pueblo heterogeneo cu tabata na e plaza mayor a ataca contra e virreinato, provocando un revolucion cu a desemboca den e inminente firma di e Acta di Independencia di Santafe, dirigi pa decision di e Hunta di Gobierno.

Maske no tabata e unico revolucion ni esun mas sigur, e hecho aki ta considera como e fecha oficial di independencia pasobra a habri e caminda pa luchanan libertario intenso contra e corona Spaño. Tabata e proclamacion di un independencia total cu a logra bao mando di Simon Bolivar tras un campaña cu a cuminsa na mei 1818 na Venezuela y a termina den e Bataya di Boyaca dia 7 di augustus



Asina a duna paso na e Congreso di Angostura y e nacemento di e Republica di Colombia.

Ubica den un skina di e Plaza de Bolivar na Bogota, e Museo di Independencia – Cas di e Florero ta e epicentro di henter e storia di emancipacion Colombiano. Eynan por haya e base di e florero original pa cual henter e contienda di dia 20 di juli a lanta.

E independencia di Colombia tabata e proceso cu a marca e final di e periodo di dominio di e imperio Spaño den e actual teritorio Colombiano. E proceso aki a desaroya memey di un conflicto entre 1810 y 1819 pa libera e teritorionan cu e tempo aya tabata integra e Virreinato de la Nueva Granada.

E aña aki ta marca 212 aña desde e firma di e Acta di e Revolucion 1810. Dia 20 di juli ta celebra e Dia di Independencia di Colombia, fecha riba cual e Congreso di Estadonan Uni di Colombia a decreta oficialmente como aniversario di e proclamacion di independencia nacional.

Riba potret:
(1) Pelea di Santamaria con Llorente den e skina di e Plaza Mayor, awendia conoci como Plaza de Bolivar.
(2) Cas di e Florero, unda e hechonan di dia 20 di juli 1810 a tuma lugar, actualmente sede di e Museo di Independencia na Bogota.
(3) Base di e florero di Jose Gonzalez Llorente, siglo XVIII. Ceramica porcelaniza. Potret di Peter Angritt.
(4) Firma di Acta di Independencia di Santafe.





Jaime Castañeda Neira

Soneto Independencia de Colombia

Sentimientos de amor y de esperanza
Impulsan un deseo vehemente en sentir
A la patria en muestra mente en busca
De una dulce remembranza.

Con paso firme y la mirada altiva siluetas
Juveniles nos colman de alegria con la
Ilusion de que la patria un dia logre la paz
Que a todos nos motiva.

La libertad con sacrificio fue lograda y hoy
En esta noche iluminada unidos celebramos
Su presencia.

Lejos de nuestra tierra se levanta la insignia
En las sienes de una infanta portando la
Corona de la independencia.



FELIZ DIA DE LA
INDEPENDENCIA
COLOMBIA

20 DI JULI 2022

Pabien Colombia
cu e celebracion di boso Dia di Independencia.

Xiomara Maduro
Minister di Finansa y Cultura

Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** *specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di* **Bon Dia Aruba** *y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion.* **Bon Dia Aruba** *ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di* **Bon Dia Aruba***.*

BISTA POLITICO

AVP scuchando tur voz den bario:

Pensionadonan ta sclama auxilio: Pobresa den barionan ta penoso



Sonia Westerburger ta un pensionado di 86 aña di edad. Riba un Diadomingo atardi e a habri porta di su humilde cas na Tarabana pa dirigentenan di AVP topa e bario. Sonia a invita su amistadnan den bario cu ta confrontando e mesun retonan. Costo di bida a bira impagabel y den bario esey ta tema cu mas ta domina e combersacionnan.

Na Bushiri tambe ciudadanonan a bini hunto riba un otro Diadomingo na cas di Wina Tromp. Wina Tromp ta un abuela di 56 aña cu ta cuida su tata di 85 anja cu retonan grandi di salud. Wina ta manera un mama tambe pa dos di su nietonan, Jeanmiguel di 12 aña y Jeanuar Loepstok di 14 aña.

Cu un dedicacion imenso Wina ta maneha e peso di e responsabilidadnan aki. E tambe ta comparti con caro bida a bira. Su nieto Jeanmiguel ta conta cu un stem tristo con school a mande cas cu un carta cu si no paga airco-geld di 150 florin di e anja escolar 2021/2022 e ora no por drenta anja escolar nobo. E famia mester laga di paga otro cos pa Jeanmiguel por bay school e aña escolar nobo.

Cada ciudadano di Bushiri cu tuma palabra tin pesonan y retonan similar. Un di nan ta Zulma Brito. Combersando cu Mike e ta comparti su odisea. Zulma ta perdiendo su bista. Casi e no ta mira mas. Hunto cu e retonan financiero e quebrante di salud aki ta un carga hopi pisa. Hobennan Jeanmiguel y Jeanuar ta papia manera hendenan grandi di deseo pa cambio cu hoben candidato Wendrick Cicilia. “Nos ta corda con Mike a pone cancha di yerba di futbol den bario di Bushiri”. Con weganan tabata wordo organisa cu Bo Bario. Nan hunto cu e ciudadanonan presente a bin pa laga nan voz resona, pasobra nan tin confianza cu cos por cambia bek y bira miho atrobe.

Riba un Diasabra mainta trempan tin un encuentro, e biaha aki cu ciudadanonan di Sabana Basora. Esaki ta tuma luga na cas di Jeadrienne Rosel di 28 aña, mama di 3 yiu. Jeadrienne ta conta con dificil e ta pa pone pan riba mesa pa e muchanan. Aki tambe tur luna ta purba paga lo principal y algun cuenta ta keda atras. Jeandrienne ta un mama balente cu no kier laga e muchanan sinti ningun momento con dificil e situacion relamente ta. Mike ta conta Jeadrienne con den tempo di su gobernacion a bini cu aumento di bijstand y a introduci schoolkindrenentoeslag hustamente pa mamanan cu un carga grandi asina. Esnan presente ta corda. “Pesey nos mester e cambio”, miembronan di famia Webb di Sabana Basora ta expresa den un coro cu hopi conviccion.

Solo ta bahando na Mamoticastraat 26 na Tarabana. Na final di e encuentro serca Sonia Westerburger e lider di AVP, Mike Eman, ta despidi di Sonia y gradicie pa su hospitalidad y curashi pa a pone su hogar disponible pa e dialogo importante aki. “Nos a scucha y nos ta cla pa trece cambio. Mike a inspira presentenan cu e vision pa un gobernacion basa riba e “Bon Comun”, ex sindicalista Clifford Heyliger ta recapitula na un otro encuentro di bario na Wabistraat cu ciudadanonan di Companashi.

Na porta Sonia ta pone su man cariñosamente riba Mike su schouder, “Mike, bo mes por a mira con dificil bida ta birando pa nos tur”. “Nos ta biba di man pa boca”, Sonia ta bisa cu un voz yen di duele. Bo ruman, Henny, hopi aña pasa a redobla nos pensioen y a habri e oportunidad pa nos a cumpra nos cas di pueblo for di FCCA. Hopi gradicido y orguyoso mi tabata ta. Pero mira mi cas awe, antes mi por a haci mantencion, pero awor ta algun cos nos por paga pa tene cabez riba awa. Bo tambe a yuda nos cu toeslag riba pensioen, pero awe ta sufri nos ta sufri na man di medida. “Pura, trece cambio pa nos Mike”, Sonia ta expresa cu e deseo y speransa di ainda mira miho dianan p’e y tur su amistadnan cu a presenta den su cura na Tarabana pa papia cu Mike y coleganan di AVP. Tur voz ta wordo scucha den bario, pa bay resona den un Plataforma nobo di cambio pa Aruba basa riba e principionan di Bon Comun. Esey ta e meta di e encuentronan aki pa creacion di un alternativa berde.





Fides Rae Insurance Company N.V. - Samengevatte jaarrekening 2021



Balans per 31 december 2021

Bedragen in Euro's	2021	2020
Vaste activa		
Materiële vaste activa	6.393	7.343
Beleggingen		
Deposito's bij kredietinstellingen	500.000	748.835
Vlottende activa		
Vorderingen		
Vorderingen op groepsmaatschappijen	-	161.217
Vorderingen op overige verbonden partijen	207.470	598.611
Overige vorderingen	20.833	8.891
	228.303	768.719
Liquide middelen	6.032.207	4.928.597
Totale Activa	6.766.903	6.453.494
Eigen vermogen		
Gestort en opgevraagd kapitaal	1.950.000	1.950.000
Agioreserve	1.864.004	2.303.607
Onverdeeld resultaat	403.688	(297.957)
	4.217.692	3.955.650
Technische voorzieningen	539.425	794.225
Schulden		
Schulden aan groepsmaatschappijen	1.317.584	1.077.027
Belastingen	580.398	481.680
Overige schulden	111.804	144.912
	2.009.786	1.703.619
Totale Eigen vermogen en Passiva	6.766.903	6.453.494

Winst- en verliesrekening 2021

Bedragen in Euro's	2021	2020
Premie-inkomsten	3.032.500	3.689.598
Schade eigen rekening	(1.534.027)	(2.910.244)
Overige directe kosten	(587.660)	(674.733)
Resultaat technische rekening schadeverzekering	910.813	104.621
Personeelskosten	133.744	134.595
Afschrijvingen	995	5.051
Overige bedrijfskosten	244.696	261.114
Som der bedrijfslasten	379.435	400.761
Financiële baten en lasten	(18.694)	(1.817)
Resultaat vóór belastingen	512.684	(297.957)
Belastingen	(108.996)	-
Resultaat na belastingen	403.688	(297.957)

Toelichtende informatie bij de samengevatte jaarrekening
De hieronder beschreven toelichtende informatie zijn afgeleid van de toelichtingen zoals opgenomen in de gecontroleerde jaarrekening 2021 van de vennootschap en zijn in alle van materieel belang zijn de aspecten consistent met die waarvan deze zijn afgeleid. De gecontroleerde jaarrekening 2021 is beschikbaar op de website van de vennootschap.

Grondslagen van waardering en resultaatbepaling in de samengevatte jaarrekening

Activiteiten
De vennootschap is actief als schadeverzekeraar waarbij een ziekengeldverzekering wordt gevoerd ten behoeve van cliënten.

De vennootschap heeft de jaarrekening opgesteld volgens de in Nederland algemeen aanvaarde grondslagen voor financiële verslaggeving.

Discontinuïteit van de vennootschap
Als gevolg van een recente wetswijziging, die op 17 maart 2021 in werking is getreden in Nederland, is de vennootschap niet langer toegestaan om haar activiteiten uit te oefenen in Nederland.

Door het wegvallen van alle verzekeringsactiviteiten van de onderneming is besloten de te sluiten binnen 24 maanden. De vennootschap maakt gebruik van de geboden mogelijkheid van RJ 170 om de eerder toegepaste grondslagen voor financiële verslaggeving voort te zetten aangezien de vennootschap in staat zal zijn om aan al haar resterende en toekomstige verplichtingen te voldoen.

Valutaomrekening
De jaarrekening luidt in euro's, hetgeen de functionele en presentatievaluta van de vennootschap is.

Financiële instrumenten
Onder financiële instrumenten worden primaire financiële instrumenten zoals vorderingen, effecten en schulden verstaan. Alle aan- en verkopen worden opgenomen per transactiedatum, dat wil zeggen de datum waarop de vennootschap de bindende overeenkomst aangaat.

Deposito's bij kredietinstellingen
Deposito's worden gewaardeerd tegen nominale waarde.

Verbonden Partijen
De vennootschap had gedurende het jaar transacties of posities met verbonden partijen.

Materiële vaste activa
De materiële vaste activa in eigen gebruik worden gewaardeerd tegen de kostprijs, verminderd met de cumulatieve afschrijvingen en eventuele cumulatieve bijzondere waardeverminderingsverliezen.

Liquide middelen
Onder liquide middelen worden verstaan kasmiddelen, tegoeden op bankrekeningen en wissels en cheques. Liquide middelen die langer dan twaalf maanden niet ter beschikking staan van de entiteit, worden als financiële vaste activa gerubriceerd.

De liquide middelen worden gewaardeerd tegen nominale waarde.

Technische voorzieningen
De technische voorziening is gevormd ten behoeve van de verwachte uitkeringen uit schades ontstaan in het voorgaande en huidige boekjaar, welke kunnen doorlopen tot de twee opvolgende jaren, alsmede voor nog niet gemelde schades. De voorziening is actuarieel bepaald door een onafhankelijke geaccrediteerde actuaris.

Schulden
Schulden worden gewaardeerd tegen de nominale waarde.

Opbrengsten

Algemeen
Het resultaat wordt bepaald als het verschil tussen de premie-inkomsten en alle hiermee verbonden, aan het verslagjaar toe te rekenen kosten. De kosten worden bepaald met inachtneming van de hiervoor vermelde waarderingsgrondslagen. Winsten worden verantwoord in het jaar waarin de omzet is gerealiseerd. Verliezen worden in aanmerking genomen in het jaar waarin deze voorzienbaar zijn. De overige baten en lasten worden toegerekend aan de verslagperiode waarop deze betrekking hebben.

Premie-inkomsten
Het premie-inkomen betreft de opbrengst voor de aan verzekerden in rekening gebrachte premies.

Kosten

Algemeen
De kosten worden bepaald met inachtneming van de hiervoor reeds vermelde grondslagen van waardering en toegerekend aan het verslagjaar waarop zij betrekking hebben. (Voorzienbare) verplichtingen en mogelijke verliezen die hun oorsprong vinden voor het einde van het boekjaar worden in acht genomen indien zij voor het opmaken van de jaarrekening bekend zijn geworden en overigens wordt voldaan aan de voorwaarden voor het opnemen van voorzieningen.

Afschrijvingen
De in de winst en verliesrekening verwerkte afschrijvingen op immateriële en materiële vaste activa zijn berekend op een vast percentage van de verkrijgingsprijs. De percentages zijn afhankelijk van de economische levensduur.

Financiële baten en lasten
De financiële baten en lasten betreffen van derden ontvangen of te ontvangen en aan derden betaalde of te betalen interest.

Belastingen
De winstbelasting is berekend over het resultaat volgens de winst en verliesrekening tegen het geldend tarief

Verklaring van de onafhankelijke accountant

Ons oordeel
De samengevatte jaarrekening 2021 van Fides Rae Insurance Company N.V. ("de entiteit"), gevestigd te Aruba, is ontleend van de gecontroleerde jaarrekening 2021 van de entiteit.
Naar ons oordeel is de bijgesloten samengevatte jaarrekening in alle van materieel belang zijnde aspecten consistent met de gecontroleerde jaarrekening 2021 van de entiteit op basis van de grondslagen van waardering en resultaatbepaling zoals beschreven in de samengevatte jaarrekening.
De samengevatte jaarrekening bestaat uit:
- de samengevatte balans op 31 december 2021;
- de samengevatte winst- en verliesrekening 2021; en
- de bijbehorende toelichtende informatie bij de samengevatte jaarrekening.

Samengevatte jaarrekening
De samengevatte jaarrekening bevat niet alle toelichtingen die zijn vereist door de in Nederland algemeen aanvaarde grondslagen voor waardering van activa en passiva en methoden van resultaatbepaling. Het kennisnemen van de samengevatte jaarrekening en onze verklaring kan derhalve niet in de plaats treden van het kennisnemen van de gecontroleerde jaarrekening van de entiteit en onze controleverklaring daarbij.

De gecontroleerde jaarrekening en onze controleverklaring daarbij
Wij hebben een oordeel met beperking verstrekt bij de gecontroleerde jaarrekening 2021 van de entiteit in onze controleverklaring van 19 juli 2022. Die verklaring bevat ook een paragraaf 'Benadrukking van vrijwillige discontinuïteit' en is opgenomen in de gecontroleerde jaarrekening 2021. We vestigen de aandacht op de paragraaf "Discontinuïteit van de vennootschap" opgenomen in de toelichtende informatie bij de samengevatte jaarrekening.

Verantwoordelijkheden van de directie
De directie is verantwoordelijk voor het opstellen van de samengevatte jaarrekening op basis van de grondslagen van waardering en resultaatbepaling beschreven in de samengevatte jaarrekening. De raad van commissarissen is verantwoordelijk voor het uitoefenen van toezicht op het procesvan financiële verslaggeving van de entiteit.

Onze verantwoordelijkheden
Onze verantwoordelijkheid is het geven van een oordeel of de samengevatte jaarrekening in alle van materieel belang zijnde aspecten consistent is met de gecontroleerde jaarrekening op basis van onze werkzaamheden, die werden uitgevoerd in overeenstemming met NV COS 810 *Opdrachten om te rapporteren betreffende samengevatte financiële overzichten*.

Oranjestad, 19 juli 2022
Ernst & Young Accountants
Garrick de Cuba, MSc, RA
Associate Partner

Ela hisa edad di pensioen y kita gelijkbedrag di pensionado

Eman kier pa Pueblo lubida su mal maneho financiero y su lista di 24 medida riba lomba di Pueblo

Minister Xiomara Maduro den un encuentro publico na Parlamento diahuebs ultimo, Parlamentario Eman a cuestiona cu Gabinete Wever-Croes ta bin cu yen di medida pa motibo di mal maneho financiero. Ta lastima pa mira sr. Eman bolbe recuri na e retorica cu ora cu partido MEP ta den Gobierno, Pueblo ta haya medida. Parlamentario Eman ta lubida pa menciona cu ta danki na su mal maneho financiero como ex Minister President di Aruba, awe Pueblo ta sufri keto bay. Sr. Eman mester corda pa splica Pueblo riba su lista di 24 medida cu ela bin cune riba lomba di Pueblo pavia di su desaster financiero.

Medida nr 6 pa kita gelijkbedrag di pensionado
Por ehempel, Mike no ta splica cu medida nr 6 riba su lista di 24 medida pa Pueblo, tabata pa kita e gelijkbedrag pa tur pensionado di gobierno cu ta baha cu pensioen despues di 1 di januari 2015. Hopi pensionado te ainda ta keda babuca pa haya sa di e medida aki cu Mike a pasa den silencio na 2014. Asina mes cu Eman a laga paga 3 compania di publicidad 6 miyon florin, e no a percura pa informa e pensionadonan cu ela kita e placa aki di nan pa por drecha su mal maneho financiero.

Medida nr 21 pa hisa edad di pensioen
Di mes manera, Parlamentario Eman no ta splica tampoco cu e como ex Minister President di Aruba ela bin cu e medida pa subi edad di pensioen na 65 aña pa asina tapa su mal maneho financiero. E tempo ey Eman a yena tribuna di Parlamento cu publico bisti na t-shirt berde cu e lema 'Danki Mike pa salba nos pensioen' y awe e mesun Mike no kier bisa cu e mester a hisa edad di pensioen danki na su propio mal maneho financiero.

Cu e debe cu Eman a crea no tin placa pa revoca medida
Awe debi na e debe cu e propio Mike Eman a crea den su momento como Minister President di Aruba, Gobierno no tin placa pa por haci cambio y paga e gelijkbedrag na e pensionado cu a keda perhudica pa e medida aki di Eman. Debi na e debe cu Eman mes a traha, awe tampoco tin espacio financiero pa por draai bek e edad di pensioen. Pesey Pueblo mester paga bon tino pa no laga Parlamentario Mike Eman bin bolbe bende Pueblo un 6 pa un 9 cu su mala maña di manipula informacion.



*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BONDIA ARUBA

Diputado Nina den Heyer lo no bay eleccion y ta termina su carera politico na Boneiro



Diputado Den Heyer ta sigui den funcion di diputado, cu tur confiansa di directiva y lider di partido Elvin Tijn Asjoe. MPB ta sumamente gradicido pa Nina den Heyer su dedicacion y tur loke el a haci pa Boneiro.

Siman pasa a bira conoci cu señora Nina den Heyer lo no participa na e eleccion binidero y cu otro aña e lo no continua su carera politico.

En berdad diputado Den Heyer a informa directiva di MPB di su decision pa no pone su mes eligibel den e proximo eleccion. Esaki el a informa directiva di MPB algun siman pasa.

Apesar cu directiva di MPB ta lamenta cu un gobernante capaz y sigur como hende muhe manera Nina lo no sigui den politica, MPB ta compronde y respeta Nina su decision y ta sostene den esaki.

Directiva di MPB ta sumamente orguyoso di e trabounan desplega pa Nina cu MPB for di 2013, pero tambe como diputado pa MPB riba area social pa casi 5 aña. Nina a logra hopi pa Boneiro y a toca curason di hopi hende. Pa esey directiva ta contento cu Nina ta sigui como diputado aworaki. Pa e periodo binidero MPB ta sigui traha hunto pa logra miho bienestar pa su isla.

Lider politico di partido Pueblo Soberano Ben Whiteman

Hulanda y algun elitenan cu placa na Corsou nan meta ta pa cera refineria

Lider politico di partido Pueblo Soberano Ben Whiteman ta duna di conoce cu 6 aña a pasa Corsou a perde un oportunidad di Diamante. Segun Whiteman tur loke cu a sosode y tur e intento di contractnan cu tabatin yun no ta iguala locual cu tabatin riba mesa firma y seya caba, mucho menos supere.

Si trata di compronde tur e pasonan ey si no realisa kico ta e agenda principal. Segun Whiteman e agenda principal cu Hulanda tin y algun di e elitenan cu placa na Corsou ta pa cera e refineria. Na momento cu compronde e strategia aki por compronde dicon cada un biaha den e solicitud nan ta scoge pa un partner cu nan tin sigur cu ta zwak y uno cu no ta bay run e refineria y na unda cu hasta si e cuminsa mes nan lo laga un incidente pasa y laga e refineria cera, segun Whiteman.

Na momento cu esey sosode e strategia ta pa sali pafo y avisa e comunidad cu ta tempo pa cera e refineria, na final esey ta plan tras di cortina “ la mano peluda “ mane nan ta bisa na spaño.

Tin gruponan grandi di interes ta representa door di greentown, lighthouse, comerciantenan di haf di Rotterdam, Cas Real y na Corsou mes tin diferente grupo di medio ambiente cu tambe ta den e sector di RealEstate specialmente pabao di refineria.

Segun Whiteman tur e grupo aki ta interesa den siere di refineria unda cu algun di nan ta interesa pa haya e terenonan di haf pa nan interesnan y otronan pa nan balor di tereno subi. E mes un grupo aki ta bin padilanti cu tur sorto di excus riba medio ambiente. Sinembargo esun cu logra haya e refineria mester percura pa sigui e normanan di medio ambiente.

Corte na den Haag e dicta un sentencia historico unda cu Corsou mester compronde cu proteccion di medio ambiente ta cuminsa take over. Sinembargo e grupo cu a keda scogi ya caba ta bayendo pa dos luna caba y tin entendi cu nan no ta cla cu financiamento y awor tin un deadline pa september.

Sinembargo na e mes momento e mes un grupo aki a abusa di hende nan sin trabao pa bin reclutanan y nan no tin manera pa e mas di 2 mil personanan pa cuminsa traha. Na e momentonan aki tin entendi cu ta hungando cu placa unda cu kier uza fondonan di refeneria di Corsou pa un compania sali for di refineria cu e tempo ey Chonki de Lanoy a lanta pa hunto cu e grupo actual cu tin e refeneria cuminsa run parti di Bullenbaai pa asina saca placa pa hinca den e refineria. Sinembargo Whiteman ta duda den e parti aki cu lo logra.

Na e momentonan aki Gobierno ta hungando cu e idea di prolonga e fecha di prome di september pa fin di november unda cu hasta tin papia si fin di november no logra pospone pa maart otro aña y asina Corsou ta keda bay.   Lider politico di partido Pueblo Suberano Ben Whiteman ta kere cu e situacion aki ta tristo y e no ta bon caminda cu nan sa cu no tin ni un minister den conseho di minister cu no ta na altura cu tabatin oferta miho cu esun cu nan a scoge.





Autoridadnan Hulandes ta prohibi 24 super yate di sali a causa di conexionnan Ruso

(NLTimes) - Oficialnan di aduana Hulandes a identifica otro grupo di super yate potencialmente di doñonan Ruso. E servicio actualmente ta monitor 24 di e barconan di luho aki, cu un balor combina di mas di 1.6 biyon euro, RTL Nieuws a reporta.

2 di e yatenan aki no tin permiso di sali for di Hulanda. Nan a ser para pa motibo cu nan doño ta confirma di ta personanan Ruso of companianan Ruso cu ta cay bao di e lista di sancion di Union Europeo cu a ser crea despues cu Rusia a invadi Ucrania. E lista ta di individuonan y paisnan cu ta apoya e president Ruso Vladimir Putin su guera na Ucrania.

E doñonan di e otro 22 yate no ta den e lista di sancion, sinembargo tampoco nan por sali for di Hulanda. E sancion di Union Europeo ta prohibi e exportacion di productonan di luho cu un balor di mas di 300 euro pa Rusia.

E hecho cu oficialnan di aduana te ainda ta hayando yatenan Ruso na Hulanda lunanan despues cu e invasion a cuminsa ta pa motibo cu e "doño principal" no semper ta transparente y identifica di biaha. Companianan ta obliga di claramente indica ken lo ricibi e yate, sinembargo esaki no semper ta e caso.



Ciudadnan señala Gabinete como culpabel pa e crisis den maneho di asilo



(NLTimes) - Regionnan di siguridad Hulandes lo stop di tuma responsabilidad pa shelternan di asilo riba dia 1 di october, alcalde Hubert Bruls di Nijmegen y president di Conseho di Siguridad a bisa.

E regionnan di siguridad no por resolve e crisis di asilo, y no ta nan responsabilidad pa haci esaki. "E ta hopi increibel cu e municipalidadnan ta ser duna asina hopi responsabilidad y pa e motibo aki critica tambe, mientras e responsabilidad aki realmente ta cu e gobierno central," Bruls a comenta segun NOS a reporta.

E 25 regionnan di siguridad a keda di acuerdo cu e gobierno pa duna 225 solicitante di asilo shelter di emergencia. Nan a purba di tin 5,625 luga disponibel desde 1 di juli pa alivia e presion riba e centro di registracion na Ter Apel. Riba diabierna, e cantidad tabata na aproximadamente 3,000 luga di recepcion segun NOS.

Bruls a bisa cu e municipalidadnan lo continua cu opera den combati e crisis di asilo, pero no lo acepta e responsabilidad pa esaki. El a expresa cu e problema lo sigui existi te ora cu bini cu un solucion structural di parti di gobierno central. El a menciona tambe cu mester crea localidadnan designa di escala grandi y prohibi entrada pa solicitantenan di asilo di paisnan sigur prome cu nan drenta e sistema Hulandes di asilo.

Gabinete lo inverti miyones den motiva hende pa core bais

(NLTimes) - Mas hende coriendo bais pa bay trabao, un plan di bicicleta pa muchanan den famianan di baho ingreso y inversion den bon facilidadnan pa parkeer na stacionnan y areanan residencial nobo.

Esaki ta e plannan principal den e politica nobo di bicicleta cu e Secretario di Estado Vivianne Heijnen lo manda pa parlamento riba diamars. E gabinete a separa miyones euro pa esaki.

Segun Minister, investigacion nobo ta mustra cu ciclismo ta beneficia e economia y empleo. Heijnen kier 100,000 persona usa bicicleta pa bay traha durante e siguiente 2.5 aña. Esaki ta corta trafico y aglomeracion den transport publico. En averahe, ciclistanan tambe ta bay AO menos, el a bisa.

"E bicicleta ta yuda nos move bay dilanti. Afortunadamente, nos ta haya esaki normal na Hulanda, sinembargo e no ta pasa automaticamente. Esaki ta e motibo dicon mi kier pa ciclismo bira atractivo pa mas persona den e añanan binidero, conhuntamente cu dunadornan di empleo y otro gobiernonan. Pa nos accesibilidad, salud y aire limpi," Heijnen a bisa.

Den e acuerdo di coalicion, Hejnen a haci mas di 50 miyon euro disponibel pa e mehoracion di stacion di parkeer di bicicleta pa asina haci esaki mas atractivo pa agrega ciclismo como e metodo di transport pa bay y bini back for di trabao. Tambe e kier contribui na un red nacional di rutanan di ciclismo pa asina por core di manera mas lihe y sigur. Provincianan y municipalidadnan ya caba ta trahando riba esaki.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi trabou di cas “live in” preferible pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR
un apartamento muebla, airco incl. cable, wifi Fls.750
dep 1 luna na SN
excl. awa, luz y gas
Tel. 581 008 / 594 2502/
563 9463

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

TA BENDE
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
Tel. 569 3253

TA BENDE
1 Frigidaire Fls.250.00
1 mesa bamboe rondo
Fls.35.00
1 Krantenbak Fls.25.00
Renchi pa bara di cortina
Fls.0.50 pa uno
Tel. 593 8120 / 582 3023

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BUSCA
un Cassette Deck pa cumpra si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

TA BUSCA
un Tay Coordinator
pa Latino America.
Email: agustocroes@gmail.com
Tel. 563 3244

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpiesa parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 38 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 7:09 pm
Subida di solo : 6:23 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Na e momentonan aki no tin disturbionan cu por afecta e weer den nos region. Humedad den parti mas abou di atmosfera ta hopi limita y aparte di un awasero pasahero den oranan di marduga y mainta trempan, tempo lo keda seco. Di otro un banda por bisa cu stof fini di Sahara den concentracionan varia lo stroba visibilidad un poco durante proximo dianan.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Na partinan protegi di costa: leve
Na partinan zuid: modera
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera

EMERGENCIA	**911**
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/19/2022



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	183.79	184.51	185.31
GBP	2.07	2.12	2.18
JPY	128.35	129.52	130.82
EUR	181.08	182.74	184.57
DKK	23.55	24.27	25.07
NOK	16.91	17.63	18.43
SEK	16.37	17.09	17.89

For amounts up to Afl. 100,000

Minister Xiomara Maduro ta informa:

Campaña 3C – TRECE di Archivo Nacional Aruba alarga cu seis siman mas

Archiva nos historia ta importante

Minister Xiomara Maduro ta informa cu e campaña di 3C-TRECE di Archivo Nacional ta wordo alarga cu seis siman mas. E mandatario ta splica cu e temporada di vakantie aki ta un bon temporada pa tur ciudadano, instancia y organisacion por trece nan materialnan historico pa Archivo Nacional di Aruba (ANA).

E campaña 3C-TRECE ta pa ANA Colecta materialnan historico den forma di documento, potret, material audio-visual y digital, pa asina por Conoce Historia di nos Pais y Conserva nos historia pa nos futuro generacion.

Archivo Nacional Aruba ta warda, cuida y proteha archivonan di Gobierno cu tin un balor historico. Tambe e Departamento ta warda documento, potret, material audiovisual y digital di persona- of instancianan. ANA ta encarga cu e administracion y conservacion di e memoria nacional y e herencia cultural di Aruba.

E mandatario ta gradici tur esnan cu a contribui cu materialnan historico importante den e campaña aki. Alabes ta extende un yamada na tur ciudadano, famia, instancia publico y priva y tambe organisacionnan pa participa den e campaña 3C -TRECE. ANA ta conserva e materialnan historico pa asina e generacion di aki 30, 40, 50 aña tin e informacion di kico tur a pasa na Aruba y con nos a biba.

"Loke nos warda ta determina e imagen cu futuro generacionnan lo tin di nos tempo. Scoge kico pa warda pa un futuro desconoci ta un tarea fascinante y responsabel, pero no ta uno facil", asina Marens Engelhard, ex Archivista Principal di Hulanda a yega di remarca. Pesey laga esaki ta un tarea conhunto cu nos ta haci pa asina preserva historia di nos pais.

Por pasa trece material historico na ANA, di dialuna pa diabierna di 8'or di mainta pa 11.45 di mainta y di 1.30 di merdia pa 4'or di atardi. Minister di Cultura ta subraya cu ta masha importante pa bo conoce bo historia y bo cultura. E dignatario ta enfatisa cu nos mester conoce nos pasado, pa compronde nos presente y unda tin cu bay den futuro. Ban archiva nos historia ta importante pa nos tur

---

Resultado Sorteo
juli 19, 2022

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
0242	2327	3377	5475
2112	8100	SUPER5	0340
0561	5164	22458	2877

MERDIA

Game	Sorteo #	Results
CATOCHI	Sorteo # 3622	1402 / 1361 / 6162
MULTI-X		X2
BIG 4	Sorteo # 3622	7284
1OFF	Sorteo # 1678	5252
ZODIAC	Sorteo # 3622	0887 Scorpio
LUCKY 3	Sorteo # 496	106
MULTI-X		X2

ANOCHI

Game	Sorteo #	Results
CATOCHI	Sorteo # 7691	7408 / 4985 / 5739
MULTI-X		FP
BIG 4	Sorteo # 6735	6968
1OFF	Sorteo # 1440	1346
ZODIAC	Sorteo # 5494	9504 Sagitario
LUCKY 3	Sorteo # 424	635
MULTI-X		x2

LOTTO 5

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	400.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA: 01-17-24-27-29

Sorteo # 5828	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	55.000,-
7 x Match 4	
156 x Afl 8,00	

MINI MEGA: 11-12-13-20

Sorteo # 1473	Mega Ball 04
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
5 x match 4	1.350.000,-
26 x Afl. 500,00	
337 x Afl 50.00	
457 x Afl.15,00	

MEGA PLUS: Afl. 2.000.000,-

KORSOU Sorteo #

A base di art. 13 Veiligheidsbesluit gasreservoirs en gasinstallaties DTI tin un registro di instaladornan di gas

Recientemente DTI a otorga na e instaladornan di gas reconoci un prolongación di nan installateursvergunning por medio di un badge di 2022 y tambe nan a ricibi nan Decreto Ministerial (Ministeriële Beschikking).

Informacion a ser duna un bez mas encuanto reglanan y vigilancia cu ta ser uza riba e calidad di nan trabow pa asina por garantisa seguridad y un mihor servicio na e comunidad di Aruba.
E otorgamento a tuma lugar door di Hoofd van Dienst wnd., Sra. Richella Dorothal y Chef Stoomwezen, Sr. Sylvio Werleman.

Tin un total di 10 Gasinstallateur registra pa aña 2022. E register oficial di e instaladornan reconoci door di DTI pa 2022 ta obtenibel via email dti.gaskeuring@gmail.com, facebook y na balie di DTI.
Abase di art. 2, AB 2005 no 72, tur instalacion di gas cu ta ser utiliza pa uzo comercial, mester wordo gekeurd door di DTI y pa esaki tuma lugar, tin un proceso cu mester wordo cana por medio di e instalador di gas cu ta riba e registro di DTI.
Tur restaurants, hotels, appartementen complex, foodtrucks, panaderia, laundry y lo demás lugarnan cu tin un instalación di gas pa uzo comercial tin cu contact un di e instaladornan reconoci pa asina encamina e proceso di keuring door di DTI. Sin un instalador di gas reconoci pa DTI e keuring no por tuma lugar.
Un instalación di gas cu wordo gekeurd lo ricibi un vergunnig y su fecha di vencimento lo ta después di 5 aña. Esaki ta indica cu cada 5 aña un instalación di gas tin cu wordo herkeurd.

Con bo por bin na remarca pa ta un instalador di gas reconoci?
Pa bin na remarca como un instalador di gas reconoci e persona/compañia mester tin por lo menos un diploma MTS-werktuigbouwkunde of un diploma gelijkgesteld y lo mester entrega un petición por escrito indicando cu e ta desea di ser reconoci como un instalador di gas. Despues di esaki lo sigui un interview cu e persona pa asina evalua su experiencianan y conocemento di e materia.

Pa mas informacion por tuma contacto via e email dti.gaskeuring@gmail.com.

DTI ta gradici e instaladornan pa nan trabounan eherci durante e añanan anterior y tambe ta desea nan, tur clase di exito.

"Dios ta amor y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Senor ta haci".
Salmo 33
Cu inmenso dolor den nos curason, pero conforme cu e boluntad di nos bon Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sra. Vda. Angelica Hernandez-Dirkz
Cariñosamente yama Machi of Antin
*05 Juni 1932 – † 08 Juli 2022
Na nomber di su:

Esposo: † Mario "Mai" Hernandez
Yiunan: † Marina y Hendrik Kelkboom-Hernandez
Maira Hernandez
Raymond y Olga Ortencia Hernandez-Tromp
Erwin y Vivian Hernandez-Thode
Nieto(a) nan: Angelo y Jeanice Kelkboom-Wernet
Elton Kelkboom
Mayline Kelkboom y Giandro Frans na Boneiro
Zohmaira y Eugene Helder-Filiciana y Famia
Uka y Burthy Kock-Filiciana y Famia
Zihnaira Filiciana y Edward Maduro
Raymrick "Remy" Hernandez
Leomar Hernandez y Edellyn Vasquez
Bisanieto(a)nan: Jeanray Kelkboom
Eugene Jr Helder y Jennifer Martes
Eugemar Helder
Eugöne Helder
Zeninah Kock y Eduard Donata
Zenon Kock

Tataranieta: Elle-Mae Donata

Ruman: Francisca "Shon" Hernandez-Dirksz y Famia
Demas rumannan den felis memoria.
Tur su Sobrino(a) nan, Swa y Cuña nan, Prima y Primo nan, Iha nan, Comer y Comper nan, su bon bisiña nan.
Demas Famia: Dirkz, Hernandez, Kelkboom, Tromp, Thode, Helder, Kock, Filiciana, Maduro, Wernet, Frans,Vasquez, Geerman, Rosel, Abath, Peña, Kelly, Croes, Martes, Donata.
Ta keda invita pa compaña nos pa hiba nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego Diabierna 22 Juli 2022 for di 9or pa 11or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristeza na nos cuurason, nos ta anuncia fayecimento di noa defunto stima



Sr. Pablo de Cuba
Cariñosamente yama "Paluchi of Papadushi"
*02-07-1943 - †15-07-2022

Esposa: †Yolanda de Cuba-Croes
Mama: †Willibrorda de Cuba-Paesch
Tata: †Lamberto de Cuba

Na nomber di su:
Yiunan: Shirley de Cuba
Gilbert de Cuba y Ilsen Willems y yiunan
Eugene y Mariela de Cuba-Kelly y yiunan
Nieto(a)nan: Roxanne y Gabriel Prato-de Cuba y yiu, Roselyne de Cuba, Ingomar de Cuba y Camille Kelly, Gillian de Cuba y Mijullie Ras, Cylienne de Cuba
Bisanieto stima: Andrew Prato

Rumannan: †Petronilia de Cuba y yiunan
†fFelipe (Taita) de Cuba
Agustin de Cuba y yiu
†Juan de Cuba, esposa y yiunan
Martio de Cuba, esposa y yiunan
†Maria Gomes-de Cuba, esposo y yiunan
Hose de Cuba, esposa y yiunan

Cuña y swanan, sobrina y sobrinonan, comer y compernan

Ihanan: Edwin, Violeta, Tonito, Pierre, Kendrik

Mama di su nieto(a): Cecily Tromp

Ex trahador di Bestuurkantoor, Ex trahado di Archivo Nacional, Ex miembro di sindicato SEPPA, Ex miembro di Aruba Center League, Ex-president di Calabas Blue Jays

Demas famia: De Cuba, Paesch, Croes, farro, Kelly, Boekhoudt, Gomes, Tromp, Webb, Perez, Willems, Prato, Lacle, Simons, Britten, Matos, Ruiz, Vasquez, Alberto, Klerk, Carasquerro, D,Quiar, Flanigin, maduro, Hek, Bareño, Rodriguez, Lemus, Gomes,

Disculpa nos si por a lubida algun famia

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar dabierna 22 di juli 2022 na Misa Sta. Filomena na Paradera di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 21 di juli 2022 di 7'or pa 9'or di anochi.

Presioso den bista di SEÑOR ta e morto di Su santunan.
Salmo 116:15

A fayece den Señor, na edad di 87 aña:



Hipolito Zievinger
*30-01-1935 - †12-07-2022

Esposa di: †Gloria Zievinger-Croes

Na nomber di:
Su dos yuinan y nan esposonan:
Rhoda Berg-Zievinger y Adriaan Berg
Ruth Perdomo-Zievinger y Carlos Perdomo

Nieto/a nan y nan esposa/o nan:
Aaron y Trienke Berg
Risa y Antonio Danies Oduber
Reuella y Henk Reeberg
James (Jimmy) Perdomo
Su 6 bisanieto/a nan:
Sarah, Raphael y Levi Berg
Arianna, Ezra y Victoria Reeberg
Su cuña y yiu homber na Hulanda:
Dolores Croes (Dora) y Arthur y Conny Tromp & famia
Casa di su swa:
†Ripoldo Croes y Angelica Croes

Su Mama:
†Marianita Magdalena Abath Tromp

Rumannan:
†Aura y †John Helder
Regina y †Leonsito Hooi na Curacao
†Rufo y †Maria Abath na Curacao
†Elvia Abath
Frida Abath
Erica Abath
Lucio y Myrna Abath
Franklin y Olivia Abath
Gilbert y Wilma Abath na Hulanda
Ciro y Marian Abath
Reuben y Maria Abath
Edwin y Diña Abath

Tur sobrina y sobrinonan y nan yiunan na Aruba, Curacao y Hulanda

Y demas famianan:
Tromp, Abath, Berg, Perdomo, Croes, Reeberg, Danies, Helder, Hooi, Maduro, Carrilho, Themen, Gerrits, Nieskens, Ruiz, Muller
Su rumannan den Cristo di Iglesia Alianza Evangelica di Oranjestad y di Destiny Church Piedra Plat.
Tambe tur su rumannan den Cristo di Iglesianan Alianza Evangelica di Aruba, Curacao y Bonaire.
Bon bisiñanan na Bonaire:
Lino y Maria Adoptie
Bisiña na Aruba:
Nubia Echeverri y famia

Su ayudantenan di cas: Isabel, Nydia, Janet Diaz
Su compañero/a y team Cas Marie
Su compañero/a y enfermeronan di Stichting Thuiszorg Jaburibari

Amigonan di cas: Epifanio y Maria vd Biezen-Hill

Ta invita pa Anochi di condolencia: Diamars 19 di juli 2022 na Aurora Funeral Home, 7-9 pm.

Y acto di Entiero lo tuma lugar:
Diaranzon 20 di juli 2022 na Iglesia Alianza Evangelica di Oranjestad Constatijn Huygenstraat 17 di 2:00 - 4:00 pm condolencia. Sirbishi di despedida 4:00 pm
Y despues di e sirbishi lo sigui pa Santana na Sabana Basora.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia

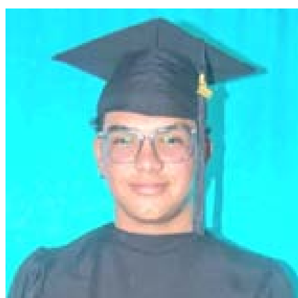
Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida algun persona of famia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason nos ta anucia fayecimento di nos yiu ruman nieto subrino amigo stima :



Joseph Anthony van der Linden
*26-04-2005 - †09-07-2022
Cariñosomnte jama Tuki.

Na nomber di su:

Mama: Kelly Rodriquez de la rosa.

Tata: Marc Anthony I Angelique van der Linden

Ruman nan: Kellmar
Isabella.

Welo y wela: Mama Ana y Angel Rodriguez nan aruba
Mike I Christine van der Linden-Stone

Tanta y omo nan aruba colombia merca

Primo y primanan aruba colombia merca

Tanta y omo grandi nan aruba colombia merca.

Amigo nan di cas school conosir bisiña stima y demas famia nan.

Oportunidad pa condolencia lo ta Diamars 19 di Juli 2022 for di 7:00 pm pa 9:00 pm na Royal Funeral Home.

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 20 di juli 2022, for di 2:00 pa 4:00 di atardi na Royal Funeral Home y despues lo Sali bai pa santana Central na Sabana Basora

Nos disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

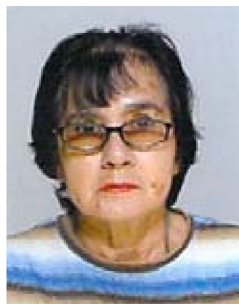


Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
Pa mi bolbe haña forsa".

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Maria Catharina Dijkhoff-Petrocthi
*22-10-1948 - †18-07-2022

Na nomber di su:

Yiunan: Milka, Samuel, Raquel y Lupita
Rumannan: Candi, Livia y famia
Cuña: Jessica Tromp y famia
Prima stima: Karin Tromp y famia

Tur su sobrino(a)nan, primo(a)nan, amigo(a) nan di testigonan di Jehova.
Amigonan di Botica Paradera.

Demas famianan: Dijkhoff, Petrocthi, Boekhoudt, v/d Poel, Tromp, de Cuba, Britten y Pontiluis.

Nos disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

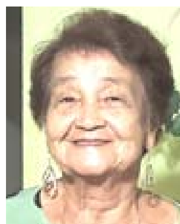
Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 23 di juli 2022, for di 9:00 pa 11:00 di mainta na Aurora Funeral Home y despues lo Sali bai pa santana Central na Sabana Basora

---

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios so sa"
Nos ta agradecido pa a comparti su bida cu nos.
Madu a nace den un otro dimension.
unda tin trankilidad, amor, paz y alegria.
Den cas serca su Tata Celestial

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Vda. Fermina Werleman-Pereira
Cariñosamente yama "Madu"
*07-07-1936 - †18-07-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual mi laga atras ta bunita y
Laga esakinan termina den buniteza

Cu inmenso tristeza den nos curason
nos ta anuncia fayecimento di:



Petra Boekhout-Werleman
*19-07-1922- † 16-07-2022

acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:



Regina E. Tromp
Cariñosamente yama "Tanchi Ina"
*07-09-1960 - †13-07-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Mississippi clinic ends challenge of near-ban on abortion

(AP) — The Mississippi abortion clinic that was at the center of the U.S. Supreme Court decision that overturned Roe v. Wade ended a lawsuit Tuesday in which it had sought to block the state from enforcing a law that bans most abortions.

Jackson Women's Health Organization dropped its litigation a day after clinic owner Diane Derzis told The Associated Press that she sold the facility and had no intention to reopen it, even if a state court allowed her to do so.

"If the clinic is not in a position to reopen in Mississippi, it no longer has a basis to pursue this case in the courts," Rob McDuff, a Mississippi Center for Justice attorney who was among those representing the clinic, said in a statement. Derzis said the clinic's furniture and equipment have been moved to a new abortion clinic she will open soon in Las Cruces, New Mexico.

Court battles over access to abortion are playing out in multiple states following the Supreme Court's June 24 ruling, which gave states the authority to set their own laws on abortion. On Tuesday, West Virginia's only abortion clinic resumed scheduling patients for abortions, after a judge ruled in its favor. And new restrictions on some abortions were in effect in Indiana after a judge lifted a hold on them.

The Mississippi clinic — best known as the Pink House because of its bright paint job — stopped offering medication-induced and surgical abortions July 6, the day before Mississippi enacted a law that bans most abortions. Mississippi was one of several states with a trigger law that went into effect after the Supreme Court ruling.

The Mississippi trigger law, passed in 2007, says abortion is legal only if the pregnant woman's life is in danger or if a pregnancy is caused by a rape reported to law enforcement. It does not have an exception for pregnancies caused by incest.

On July 5, a state court judge rejected a request by the clinic's attorneys to block the trigger law from taking effect. The clinic appealed the ruling to the state Supreme Court, citing a 1998 ruling that said the state constitution invokes a right to privacy that "includes an implied right to choose whether or not to have an abortion."

Because the clinic is dropping its lawsuit, the Mississippi Supreme Court will not issue a new ruling.



In West Virginia, Women's Health Center began scheduling patients for abortions for as early as next week after a judge on Monday blocked enforcement of the state's 150-year-old abortion ban.

The clinic's executive director, Katie Quiñonez, called the judge's decision "a sigh of relief."

"The impacts of abortion being pushed out of reach for the last month have been devastating," she said in a statement. "Make no mistake: Essential health care shouldn't depend on the whims of a court or politicians, it should be based on compassion and what's best for one's life and future. We won't stop fighting for the ability to serve our patients with the care they need — not now, and not ever."

West Virginia has a law dating back to the 1800s that makes performing or obtaining an abortion a felony punishable by up to a decade in prison. It provides an exception for cases in which a pregnant person's life is at risk.

Women's Health Center of West Virginia suspended abortion services June 24, and dozens of abortion appointments were canceled out of fear that providers or patients could be prosecuted under the old statute.

During Monday's court hearing, lawyers for the Women's Health Center argued that the old law is void because it has not been enforced in more than 50 years and has been superseded by a slew of modern laws regulating abortion that acknowledge West Virginians' right to the procedure. One example is a 2015 law that allows abortions until the 20th week of pregnancy.

Kanawha County Circuit Court Judge Tera L. Salango granted a preliminary injunction against the ban.

West Virginia Attorney General Patrick Morrisey called the ruling "a dark day for West Virginia." He said his office will appeal.

House to vote on same-sex marriage, responding to high court

(AP) — The U.S. House prepared to vote Tuesday on legislation to protect same-sex and interracial marriages amid concerns that the Supreme Court ruling overturning Roe v. Wade abortion access could jeopardize other rights criticized by many conservative Americans.



With a robust but lopsided debate, Democrats argued intensely in favor of enshrining marriage equality in federal law, while Republicans steered clear of openly rejecting gay marriage. Instead, leading GOP lawmakers portrayed the bill as unnecessary amid other issues facing the nation.

Tuesday's election-year roll call was partly political strategy, forcing all House members, Republicans and Democrats, to go on the record with their views. It also reflected the legislative branch pushing back against an aggressive court that has sparked fears it may revisit apparently settled U.S. laws.

"For me, this is personal," said Rep. Mondaire Jones, D-N.Y., who said he was among nine openly gay members of the House.

"Imagine telling the next generation of Americans, my generation, we no longer have the right to marry," he said. "Congress can't allow that to happen."

While the Respect for Marriage Act is expected to pass the House, with a Democratic majority, it is almost certain to stall in the evenly split Senate, where most Republicans would likely join a filibuster to block it. It's one of several bills, including those enshrining abortion access, that Democrats are proposing to confront the court's conservative majority. Another bill, guaranteeing access to contraceptive services, is set for a vote later this week.

Jury selection for ex-Trump adviser Bannon heads for 2nd day



(AP) — Former Trump adviser Steve Bannon's contempt-of-Congress trial will stretch into a second day after lawyers labored through a long Monday session trying to select a jury without preconceived opinions. Bannon is facing criminal charges after refusing for months to cooperate with the House committee investigating the Jan. 6, 2021, Capitol insurrection.

Bannon, an unofficial adviser to President Donald Trump at the time of the Capitol attack is charged in federal court with defying a subpoena from the Jan. 6 committee that sought his records and testimony. He was indicted in November on two counts of criminal contempt of Congress, one month after the Justice Department received a congressional referral. Each count carries a minimum of 30 days of jail and as long as a year behind bars.

Monday's session before U.S. District Judge Carl Nichols was entirely focused on jury selection in a slow-moving process known as voir dire. By the end of the day, 22 prospective jurors had been identified. The trial will resume Tuesday morning as lawyers for Bannon and the government whittle the list down to 14 — with 12 jurors and two alternates.

Much of Monday's questioning of potential jurors by Bannon's lawyer, Evan Corcoran, centered on how much of the wide coverage of the Jan. 6 hearings they've watched and whether they have opinions about the committee and its work.

In one case, a prospective juror told Nichols that remaining impartial would be "a challenge" for him since "I do believe (Bannon) is guilty."

That admission, in addition to disqualifying the potential juror, prompted additional questioning of others who had sat next to the man to determine how widely he had shared his opinion.

The high-profile and divisive nature of the case hung over Monday's session, with Corcoran seeking to block jurors who expressed strong opinions about Bannon or Trump, or who had any sort of personal connection to Jan. 6 or the Capitol.

At one point, Judge Nichols agreed to disqualify a woman whose mother is a staffer for Democratic Florida Rep. Lois Frankel. In another case Corcoran argued successfully to disqualify a man who said the Jan. 6 committee's work was "important" and he was closely tracking its developments.

"He comes into it with a frame of mind where he's highly focused on Jan. 6," Corcoran said. "I just don't think he can be fair."

Bannon attended the entire session, but never spoke.

The trial follows a flurry of activity in the case since July 9. Over a week ago, the former White House strategist notified the committee that he is now willing to testify. His former lawyer, Robert Costello, said the change was because Trump had waived his executive privilege claim preventing the testimony.

Bannon, 68, had been one of the most prominent of the Trump-allied holdouts refusing to testify before the committee. He had argued that his testimony was protected by Trump's claim of executive privilege, which allows presidents to withhold confidential information from the courts and the legislative branch.

Trump has repeatedly asserted executive privilege — even though he's a former, not current president — to try to block witness testimony and the release of White House documents. The Supreme Court in January ruled against Trump's efforts to stop the National Archives from cooperating with the committee after a lower court judge — Ketanji Brown Jackson, now on the Supreme Court — noted, in part, "Presidents are not kings."

Election 2022: Maryland voting for successor to Gov. Hogan

(AP) — With Maryland Gov. Larry Hogan term-limited, the highly competitive contest to replace him has drawn the attention of former President Donald Trump, House Speaker Nancy Pelosi and even Oprah Winfrey.

As voters on Tuesday choose nominees in statewide, legislative and congressional races, the pivotal governor's race takes top billing. Hogan, a rare two-term Republican governor in a Democratic-leaning state, won plaudits from both sides of the aisle for his bipartisan approach and his willingness to challenge Trump.

His legacy on the line, Hogan has endorsed Kelly Schulz in the Republican gubernatorial primary. Schulz, who served as labor and commerce secretaries in Hogan's administration, faces a challenge from Dan Cox, a Trump-backed state legislator who sued Hogan over his pandemic policies and later sought unsuccessfully to impeach him.

On the Democratic side, Tom Perez, a former U.S. labor secretary and former Democratic Party chair, has the backing of Pelosi, a native daughter of Baltimore, while bestselling author Wes Moore has the support of Winfrey and U.S. Rep. Steny Hoyer, the No. 2 House Democrat. Other top candidates include Comptroller Peter Franchot, former Attorney General Doug Gansler and former U.S. Education Secretary John B. King Jr.

The big-name endorsements in Maryland's governor's race illustrate the high stakes for both parties. Democrats see the contest as one of their best chances nationwide to flip a governor's mansion in this year's midterm elections, while Republicans want to cement the party's hold on the office.

The Republican primary provides a potential 2024 preview of the appeal of candidates in the mold of Hogan and Trump, who offer competing visions for the future of the party.

Other top races Tuesday include contests for U.S. Senate, U.S. House and attorney general. Democratic Sen. Chris Van Hollen is facing a primary challenger two months after suffering a minor stroke, but is expected to win renomination. The state's eight-member congressional delegation has an open seat in the Washington suburbs. And the daughter of the state's former attorney general is vying for her father's old job.

It could take days, or even longer, to determine the winners in the most closely contested races. That's because Maryland law prohibits counties from opening mail ballots until the Thursday after election day.

Ten candidates are seeking the Democratic nomination for governor. Perez has support from labor unions, while Moore, the former CEO of the Robin Hood Foundation, an anti-poverty organization, has been endorsed by the state's teachers union and the two top Maryland legislative leaders, House Speaker Adrienne Jones and Senate President Bill Ferguson.

Franchot, who comfortably won four races to be the state's tax collector, brings significant name recognition to the primary. Gansler, a longtime prosecutor, is running as a moderate. King served in President Barack Obama's Cabinet.

Voter Laura Kretchman, a 41-year-old high school teacher, said Moore's endorsement by the Maryland State Education Association helped her choose him. She said she's impressed by Moore's accomplishments after rising above childhood challenges and being raised by a single mom.



UK breaks record for highest temperature as Europe sizzles

(AP) — Britain shattered its record for highest temperature ever registered Tuesday amid a heat wave that has seared swaths of Europe, as the U.K.'s national weather forecaster said such highs are now a fact of life in a country ill-prepared for such extremes.

The typically temperate nation was just the latest to be walloped by unusually hot, dry weather that has triggered wildfires from Portugal to the Balkans and led to hundreds of heat-related deaths. Images of flames racing toward a French beach and Britons sweltering — even at the seaside — have driven home concerns about climate change.

The U.K. Met Office weather agency registered a provisional reading of 40.3 degrees Celsius (104.5 degrees Fahrenheit) at Coningsby in eastern England — breaking the record set just hours earlier. Before Tuesday, the highest temperature recorded in Britain was 38.7 C (101.7 F), set in 2019. By later afternoon, 29 places in the UK had broken the record.

As the nation watched with a combination of horror and fascination, Met Office chief scientist Stephen Belcher said such temperatures in Britain were "virtually impossible" without human-driven climate change.

He warned that "we could see temperatures like this every three years" without serious action on carbon emissions.

The sweltering weather has disrupted travel, health care and schools. Many homes, small businesses and even public buildings, including hospitals, in Britain don't have air conditioning, a reflection of how unusual such heat is in the country better known for rain and mild temperatures.

The intense heat since Monday has damaged the runway at London's Luton airport, forcing it to shut for several hours, and warped a main road in eastern England, leaving it looking like a "skatepark," police said. Major train stations were shut or near-empty Tuesday, as trains were canceled or ran at low speeds out of concern rails could buckle.

London faced what Mayor Sadiq Khan called a "huge surge" in fires because of the heat. The London Fire Brigade listed 10 major blazes it was fighting across the city Tuesday, half of them grass fires. Images showed several houses engulfed in flames as smoke billowed from burning fields in Wennington, a village on the eastern outskirts of London.

Sales of fans at one retailer, Asda, increased by 1,300%. Electric fans cooled the traditional mounted troops of the Household Cavalry as they stood guard in central London in heavy ceremonial uniforms. The length of the changing of the guard ceremony at Buckingham Palace was shortened. The capital's Hyde Park, normally busy with walkers, was eerily quiet — except for the long lines to take a dip in the Serpentine lake.

"I'm going to my office because it is nice and cool," said geologist Tom Elliott, 31, after taking a swim. "I'm cycling around instead of taking the Tube."

Ever the stalwart, Queen Elizabeth II carried on working. The 96-year-old monarch held a virtual audience with new U.S. ambassador Jane Hartley from the safety of Windsor Castle.

A huge chunk of England, from London in the south to Manchester and Leeds in the north, remained under the country's first "red" warning for extreme heat Tuesday, meaning there is danger of death even for healthy people.



Such dangers could be seen in Britain and across Europe. At least six people were reported to have drowned while trying to cool off in rivers, lakes and reservoirs across the U.K. In Spain and neighboring Portugal, hundreds of heat-related deaths have been reported in the heat wave.

Climate experts warn that global warming has increased the frequency of extreme weather events, with studies showing that the likelihood of temperatures in the U.K. reaching 40 C (104 F) is now 10 times higher than in the pre-industrial era.

The head of the U.N. weather agency expressed hope that the heat gripping Europe would serve as a "wake-up call" for governments to do more on climate change. Other scientists used the milestone moment to underscore that it was time to act.

"While still rare, 40C is now a reality of British summers," said Friederike Otto, Senior Lecturer in Climate Science at Imperial College London's Grantham Institute for Climate Change. "Whether it will become a very common occurrence or remains relatively infrequent is in our hands and is determined by when and at what global mean temperature we reach net zero."

Putin, in Tehran, gets strong support from Iran over Ukraine

(AP) — Russian President Vladimir Putin won staunch support from Iran on Tuesday for his country's military campaign in Ukraine, with Supreme Leader Ali Khamenei saying the West opposes an "independent and strong" Russia.

Khamenei said that if Russia hadn't sent troops into Ukraine, it would have faced an attack from NATO later, a statement that echoed Putin's own rhetoric and reflected increasingly close ties between Moscow and Tehran as they both face crippling Western sanctions. NATO allies have bolstered their military presence in Eastern Europe and provided Ukraine with weapons to help counter the Russian attack.



"If the road would have been open to NATO, it will not recognize any limit and boundary," Khamenei told Putin. Had Moscow not acted first, he added, the Western alliance "would have waged a war" to return the Crimean Peninsula that Russia seized from Ukraine in 2014 back to Kyiv's control.

In only his second trip abroad since Russia launched the military action in February, Putin conferred with Iranian President Ebrahim Raisi and Turkish President Recep Tayyip Erdogan on the conflict in Syria, and he used the trip to discuss a U.N.-backed proposal to resume exports of Ukrainian grain to ease the global food crisis.

Turkey, a NATO member, has found itself opposite Russia in bloody conflicts in Syria and Libya. It has even sold lethal drones that Ukrainian forces have used to attack Russian troops. But Ankara hasn't imposed sanctions on the Kremlin, making it a sorely needed partner for Moscow. Grappling with runaway inflation and a rapidly depreciating currency, Turkey also relies on the Russian market.

Erdogan made Putin wait for nearly a minute before entering the room for talks and then praised what he described as Russia's "very, very positive approach" during last week's grain talks in Istanbul. He voiced hope a deal will be made, and "the result that will emerge will have a positive impact on the whole world."

Speaking to Erdogan as their meeting began, Putin thanked him for his mediation to help "move forward" a deal on Ukrainian grain exports. "Not all the issues have been resolved yet, but it's good that there has been some progress," Putin added.

U.N., Russian, Ukrainian and Turkish officials had reached a tentative agreement on some aspects of a deal to ensure the export of 22 million tons of desperately needed grain and other agricultural products trapped in Ukraine's Black Sea ports by the fighting. Reaching the agreement would mark a major step toward alleviating a food crisis that has sent prices of vital commodities like wheat and barley soaring.

The trip to Tehran has symbolic meaning for Putin's domestic audience as well, showing off Russia's international clout even as it grows increasingly isolated and plunges deeper into confrontation with the West. It comes just days after U.S. President Joe Biden's visited Israel and Saudi Arabia — Tehran's primary rivals.

Japan calls for S. Korea's steps to resolve row after talks



(AP) — Japan's foreign minister said Tuesday he expects South Korea to take appropriate steps toward resolving the countries' wartime disputes, warning that a mishandling especially of the issue of forced Korean laborers would cause "grave" consequences for their bilateral ties.

Yoshimasa Hayashi hosted his South Korean counterpart Park Jin on Monday and both reaffirmed the importance of resolving the disputes and improving their ties and the three-way relations with the United States amid growing tensions with China and North Korea and the war in Ukraine.

Relations between Tokyo and Seoul have been at their worst in years, causing concern about security cooperation in East Asia. U.S. President Joe Biden has called for improved ties between its two Asian allies.

At the center of the dispute is the abusive treatment of wartime Korean laborers by Japanese mines and factories. The two sides are also at loggerheads over Japanese interpretation of so-called "comfort women," who were forced to serve at Japanese military brothels before and during World War II.

In 2018, South Korean courts ordered two Japanese companies, Nippon Steel and Mitsubishi Heavy Industries, to compensate former Korean laborers. The Japanese companies and its government have refused to comply with the rulings, while the former laborers and their supporters are pursuing forced sale of corporate assets of the two firms held in South Korea.

Japan maintains that all compensation issues have been resolved under the 1965 treaty normalizing the countries' relations, and has criticized South Korea for breaching it.

Hayashi on Tuesday quoted Park as saying that his country would seek a resolution of the dispute before the sale of the two Japanese companies' assets in South Korea. The countries' foreign ministries also acknowledged the same remarks in their releases Monday night.

Hayashi said Japan will "watch closely" how President Yoon Suk Yeol's government responds to the issue while communicating closely with the South Korean side in order to put their ties back to "a healthy state." He also warned that the sale of the companies' assets "will invoke a grave situation for the Japan-South Korea relations."

On Tuesday, Park met with Prime Minister Fumio Kishida for about 20 minutes and conveyed Yoon's condolences following former leader Shinzo Abe's assassination. Kishida thanked for the president's message and sought Park's effort toward resolving the problems between the two sides, according to the prime minister's office. Japanese officials declined to give further details on the talks.

South Korea's Foreign Ministry said in a statement that Park also conveyed to Kishida Yoon's message of his resolve to improve ties and that Kishida expressed his gratitude. The ministry cited Park as telling Kishida that he hopes the two leaders would meet at a mutually convenient time.

Park also told Kishida that his government will respect a 2015 agreement in which Japan contributed 1 billion yen ($7 million) in funds as a measure of atonement for the wartime sexual exploitation, Kyodo said. The previous South Korean government of President Moon Jae-in had rejected the agreement.

Sri Lanka's political turmoil sows worries for recovery

(AP) — A day after Sri Lanka's president fled, Mohamed Ishad waited outside an immigration office near the capital, clutching a file of documents that he hopes will get his passport renewed so he can leave, too.

With the nation in the throes of its worst economic crisis, Ishad has no job, relies on relatives for financial help and sells vegetables to feed his wife and three children. He wants to go to Japan and find work there so he can send money back home.

Ishad is devastated to leave his family behind, but feels there is no choice — and no opportunity — in his country. "Living in Sri Lanka right now is not good — if you want a good life, you need to leave," he said. Not only has the economy collapsed, but "there's hardly a government functioning right now."

Bankruptcy has forced the island nation's government to a near standstill. Its once-beloved and now reviled former President Gotabaya Rajapaksa fled to Singapore before resigning last week. The acting president and prime minister, Ranil Wickremesinghe, is seen as his proxy and opposed by angry crowds.

Parliament is expected to elect a new president Wednesday, paving the way for a fresh government, but it is unclear if that's enough to fix a shattered economy and placate a furious nation of 22 million that has grown disillusioned with politicians of all stripes.

The political ruckus has deepened worries that solutions to the crisis, including a crucial assistance from the International Monetary Fund, may be delayed.

"Right now, the eye is off the ball," said Dayan Jayatilleka, a former diplomat and political analyst. "It's like in the middle of a serious surgery, everybody from the top surgeon to the anesthesiologist, ran out of the operation room to start a revolution — but they need to come back and finish the surgery before the patient is dead."

The IMF is monitoring the situation closely, but any bailout package will be contingent on Sri Lanka's debt-restructuring strategy and political stability. "People are probably thinking, who do we talk to? Don't you guys care about the economy? Will the real president please stand up?" Jayatilleka said.

For months, the country has been on edge, triggered by a foreign exchange crisis that has crippled imports of essentials like fuel, food and medicine. Doctors are warning people to not get sick while families are struggling to eat three meals a day in a country that was once an inspiration across South Asia for its expanding middle class and high per capita income. Now, the government owes $51 billion in debt and is unable to make payments on its loans. Its currency has collapsed by 80%, making imports more expensive and worsening inflation. Sri Lanka has only $25 million in usable foreign reserves and needs $6 billion to stay afloat over the next few months.



US beats Canada for W Championship title, '24 Olympic berth

(AP) — Alex Morgan never gets tired of winning championships, even after so many titles already.

Morgan converted on a penalty in the 78th minute and the U.S. women's national team won the CONCACAF W Championship 1-0 over Canada on Monday night to secure one of the region's spots in the 2024 Olympics.

"It just always feels good to be called the champion, and this game just, like, means a lot to us. It's always going to mean a lot," Morgan said. "Obviously against Canada, they gave us a run for our money, but we prevailed and feel good about the performance."

As FIFA President Gianni Infantino watched from a private box, the United States finally broke a stalemate when Rose Lavelle was fouled in the box and Morgan fooled Canadian goalkeeper Kailen Sheridan on the penalty. It was Morgan's 118th overall career goal.

"Alex is a big player, and big players are born for big moments," U.S. coach Vlatko Andonovski said. "And that's what makes her special."

Jamaica defeated Costa Rica 1-0 in overtime earlier Monday to claim third place in the tournament.

The four semifinalists all earlier earned spots in the 2023 World Cup next summer in Australia and New Zealand. Runner-up Canada will play Jamaica in a playoff for the region's other Olympic bid in September 2023.

The United States is now 33-0 in World Cup or Olympic qualifying matches since losing to Mexico 2-1 in advance of the 2011 World Cup.

The game was a rematch of the Olympic semifinal a year ago in Tokyo. Canada edged the United States 1-0 on a late penalty kick to advance to the final, its first victory over the Americans in 20 years.



The Canadians went on to win the gold medal on a penalty shootout with Sweden. The U.S. team finished with the bronze.

Alyssa Naeher was in goal for the United States instead of Casey Murphy, who started the last game at the tournament. Defender Emily Fox also returned to the lineup from COVID-19 protocol.

The United States has changed since the Olympics, and Morgan is now one of the older players on the roster surrounded by up-and-coming talent like forward Sophia Smith and Mallory Pugh.

Young, Theegala lead a strong class of PGA Tour rookies

(AP) — This is turning out to be a strong group of rookies on the PGA Tour, including three players with one thing in common down the home stretch: None has won yet.

The lone winner among PGA Tour rookies is Chad Ramey in the Dominican Republic. His only other top-10 finish was in Puerto Rico, both opposite-field tournaments.

Cameron Young is the front-runner with three events left before the tour's postseason based on two numbers. His runner-up finish in the British Open — his second close call in a major — moved him up to No. 19 in the world. He also is No. 13 in the FedEx Cup.

It's not just missing a playoff by one shot in the PGA Championship or finishing one back in his links debut at St. Andrews. Young also was runner-up in the Genesis Invitational at Riviera and the Wells Fargo Championship. He has six finishes in the top three.

Right behind is Sahith Theegala, who was a fraction away from two wins this year — a tough finish in the Phoenix Open, a double bogey on the final hole at the Travelers Championship. He was No. 437 in the world when he finished the Korn Ferry Tour Finals. Now he's at No. 62, and he's No. 38 in the FedEx Cup.



Davis Riley is playing the 3M Open this week and can join the fray. He lost in a playoff at the Valspar Championship, had two other close calls at Colonial and Mexico and has been so steady this year that he is No. 23 in the FedEx Cup.

Fortunes can change quickly in golf, and Louis Oosthuizen can attest to that. A year ago, he had the 54-hole lead in the British Open and was tied going into the final round at the U.S. Open. He was runner-up at the U.S. Open and PGA Championship.

This year, he never played a weekend at a major.

Oosthuizen was the only player who played all four majors without making the cut. That includes a withdrawal after the first round of the Masters with a bad back and a 76.

Rory McIlroy was on the other side. He was the only player to finish in the top 10 at all four majors, not much of a consolation without a trophy to show for it. McIlroy was among 10 players who made the cut in all four majors.

The others were Will Zalatoris, Justin Thomas, Matt Fitzpatrick, Hideki Matsuyama, Jon Rahm, Joaquin Niemann, Tony Finau, Patrick Reed and Tyrrell Hatton.

Rahm now has the longest active streak of making cuts in the majors at 13. Harris English had 15 in a row before missing the cut at St. Andrews.

Bruce Charlton was one of the lead designers on the construction of Chambers Bay, with the intention it would become a regular in the rotation of USGA championships.

Chambers Bay, where Jordan Spieth won the 2015 U.S. Open, hosts its fourth USGA championship in early August with the U.S. Women's Amateur.

"I'm really anxious to see how the USGA sets it up for the women players to take some attack angles because there's a lot of that out there," said Charlton, the president and chief design officer of Robert Trent Jones II Golf Architects. "It'll be fun to watch that."

But its future beyond this championship remains as cloudy as the Seattle area in the fall.

Chambers Bay believed it was going to be part of a progression that potentially would lead it back to another U.S. Open. The public course held the USGA Four-Ball Amateur last year and was widely praised. It was the first event on renovated greens that were the ire of players — and an eyesore for spectators — during the 2015 Open.

Next up is the Women's Amateur, which was thought to be followed by a Women's Open. But when the USGA announced future Women's Open sites earlier this year and went out through 2031 — and in some years beyond — Chambers Bay was nowhere to be found.

Charlton said while there was disappointment, he remains hopeful one of the major USGA championships will return to the course.

"I really do believe it's a matter of time. Obviously, you would like to see that kind of major championship come back and test the course again. I think it will," Charlton said. "Indications are that it's still very strong in the consideration for those kinds of championships. ... We know it's on the radar screen."

Houle takes emotional Tour stage win, Vingegaard keeps lead



(AP) — Canadian cyclist Hugo Houle claimed an emotional first-ever grand tour stage victory on Tuesday, while Jonas Vingegaard stayed in the overall lead of the Tour de France after a tough 16th stage as the race hit the Pyrenees.

Houle attacked on the approach to the final climb, the top category Mur de Péguère, and held off the group of chasers from the remnants of the breakaway to finish one minute, 10 seconds ahead of ValentinMadouas and Israel-Premier Tech teammate Michael Woods.

Houle had plenty of time to reach his arms out in celebration on the approach to the line and point to the sky in memory of his brother, Pierrick, who was killed 10 years ago in a hit-and-run car accident while out jogging.

"This one is for my brother," he could be heard saying as he was embraced by his team after the 178.5-kilometer (111-mile) leg from Carcassone to Foix that featured four classified climbs — including two top-category ascents.

"This means a lot to me," Houle told reporters shortly afterward, with his voice breaking as he struggled to hold back the tears.

"I had one dream: win the stage for my brother who died when I turned professional. Today that one is for him. I worked for 10, 12 years and today I got my win for him, so it's incredible. I don't know what to say, just so happy."

The 31-year-old Houle had crested the final climb with a 25-second advantage and his task was made easier when American cyclist Matteo Jorgenson — who was second at the time and in hot pursuit — slipped out on a corner, leaving only Woods with a realistic chance of catching his compatriot and teammate.

It was only the second time a Canadian has won a stage in the Tour, and the first in 34 years.

Two-time defending champion TadejPogačar tried to attack several times on the penultimate climb of the Port de Lers — twice on the ascent and again on the descent — but Vingegaard stayed on his wheel.

They crossed the line together and Vingegaard maintained his lead of 2:22 over Pogačar and 2:43 over Geraint Thomas, the 2018 champion.

Wednesday's 17th stage is an even tougher day in the Pyrenees with three top classified climbs, as well as a second-category ascent, on the 129.7-kilometer (81-mile) route from Saint-Gaudens with a summit finish at the ski resort of Peyragudes.

"Tomorrow and the day after, I'm looking forward, it's going to be more chances than today I hope, and we will see how the legs are," Pogačar said.

"I will continue to fight and I hope that I gain some time. I will always try … it's going to be interesting tomorrow and the day after."

The Tour ends on Sunday in Paris.

NASCAR to hit the streets of Chicago with downtown race

(AP) — NASCAR will celebrate its 75th season with an unprecedented street race through downtown Chicago in yet another radical change to the once staid schedule.

The Cup Series will race against the backdrop of Lake Michigan and Grant Park next July 2 in the debut race of a three-year deal with the city of Chicago. The venture was spearheaded by Ben Kennedy, the 30-year-old great-grandson of NASCAR founder Bill France.

It was Kennedy who successfully orchestrated the January exhibition race inside the Los Angeles Memorial Coliseum that will return for a second running in 2023. Kennedy told The Associated Press he began working on both the Coliseum and Chicago street race in 2019.

The new venues come as NASCAR has made sweeping changes to its oval-heavy schedule, first by adding both a dirt race at Bristol Motor Speedway and additional road courses and now a completely new concept.

The Chicago race will be paired with an IMSA sports car race the day before, as well as music and entertainment options located along the 12-turn, 2.2-mile street course.

“Historically we’ve always been short tracks, intermediates, superspeedways, eventually started getting more road courses and then came up with the Coliseum concept,” Kennedy told the AP.

“But the street course is something we haven’t explored a whole lot before, and the the ability for us to get a downtown setting like his and bring racing to our fans, a street course is a perfect opportunity for it.”

NASCAR last month confirmed the Coliseum would return next January, but the rest of the 2023 schedule has yet to be announced. Kennedy, however, confirmed to the AP that the Chicago street course will replace the road course race at Road America on the Cup schedule.

Road America in Wisconsin hosted the Cup Series the last two seasons on the same weekend. By moving into downtown Chicago, NASCAR keeps a race in the Midwest region while returning to a coveted market. NASCAR ran 19 Cup races at Chicagoland Speedway in Joliet, a 45-mile drive from downtown.

NASCAR had tried to build interest in the market and even made Chicagoland the opening race of the playoffs in 2011. But the track was simply too far from downtown to attract a new audience and NASCAR pulled out after the 2019 season.

The downtown course will include famed areas of Chicago, including Lake Shore Drive, Michigan Avenue and South Columbia Drive, where the start/finish line and pit road will be located directly in front of Buckingham Fountain. The course will pass through Grant Park and approach the northern edge of Soldier Field — site of the only other Cup Series race to take place in downtown Chicago, in 1956.

Kennedy said NASCAR will be the promoter, which typically means the party responsible for all costs of producing the race. He declined to discuss any agreements made with the city of Chicago or the Chicago Sports Commission.

“Chicago’s streets are as iconic as our skyline and our reputation as a world-class sports city is indisputable,” Mayor Lori Lightfoot said in a statement. “I am thrilled to welcome our partners at NASCAR to Chicago for an event that will attract thousands of people to our city. Chicago’s world-class entertainment and hospitality industries, coupled with our city’s history as a conduit for sports talent, make us the perfect hosts for this unique event.”

